



2021/0366(COD)

28.6.2022

## AVIZ

al Comisiei pentru dezvoltare

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind punerea la dispoziție pe piața Uniunii a anumitor produse de bază și produse asociate cu defrișările și degradarea pădurilor, precum și exportul acestora din Uniune și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 995/2010 (COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD))

Raportoare pentru aviz: Rosa Estaràs Ferragut

PA\_Legam

## AMENDAMENTE

Comisia pentru dezvoltare recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

### Amendamentul 1

#### Propunere de regulament Considerentul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) Pădurile oferă o mare varietate de beneficii economice, sociale și de mediu, inclusiv lemn și produse forestiere nelemnoase, precum și servicii de mediu esențiale pentru umanitate, dat fiind că adăpostesc cea mai mare parte a biodiversității terestre a Pământului. Acestea mențin funcțiile ecosistemului, contribuie la protejarea sistemului climatic, furnizează aer curat și au un rol esențial în ceea ce privește purificarea apelor și a solurilor, precum și retenția de apă. În plus, pădurile asigură subzistența și veniturile pentru aproximativ o treime din populația lumii, iar distrugerea lor are consecințe grave asupra mijloacelor de trai ale persoanelor *cele* mai vulnerabile, inclusiv ale populațiilor indigene și comunităților locale care depind în foarte mare măsură de ecosistemele forestiere<sup>18</sup>. În plus, defrișările și degradarea pădurilor reduc nivelul absorbanților esențiali de carbon și sporesc probabilitatea ca noi boli să se răspândească de la animale la oameni.

##### *Amendamentul*

(1) Pădurile oferă o mare varietate de beneficii economice, sociale și de mediu, inclusiv lemn și produse forestiere nelemnoase, precum și servicii de mediu esențiale pentru umanitate, dat fiind că adăpostesc cea mai mare parte a biodiversității terestre a Pământului. Acestea mențin funcțiile ecosistemului, contribuie la protejarea sistemului climatic, furnizează aer curat și au un rol esențial în ceea ce privește purificarea apelor și a solurilor, precum și retenția de apă. În plus, pădurile asigură subzistența și veniturile pentru aproximativ o treime din populația lumii, iar distrugerea lor are consecințe grave asupra mijloacelor de trai ale persoanelor *celor* mai vulnerabile, inclusiv ale populațiilor indigene și comunităților locale care depind în foarte mare măsură de ecosistemele forestiere<sup>18</sup>. ***Numeroase teritorii împădurite la nivel mondial sunt locuite și gestionate de populațiile indigene, iar 80 % din biodiversitatea Pământului se află pe teritoriile populațiilor indigene. Defrișările sunt semnificativ mai scăzute în teritoriile în care popoarele indigene dețin controlul asupra propriilor terenuri, în comparație cu teritoriile gestionate de guverne sau de alte entități. Recunoașterea și respectarea drepturilor funciare ale populațiilor indigene ar trebui să fie principalul instrument de prevenire a defrișărilor.*** În plus, defrișările și degradarea pădurilor reduc nivelul absorbanților esențiali de carbon și sporesc probabilitatea ca noi boli să se răspândească de la animale la oameni.

---

<sup>18</sup> Comunicarea Comisiei din 23 iulie 2019 intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial”, COM(2019) 352 final.

---

<sup>18</sup> Comunicarea Comisiei din 27 iulie 2019 intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial”, COM(2019) 352 final.

## Amendamentul 2

### Propunere de regulament Considerentul 3

#### *Textul propus de Comisie*

(3) Defrișările și degradarea pădurilor contribuie în mai multe moduri la criza climatică globală. Cel mai important, acestea sporesc nivelul emisiilor de gaze cu efect de seră prin incendiile forestiere asociate, eliminând permanent capacitățile de absorbție a carbonului, diminuând reziliența zonei afectate la schimbările climatice și reducând în mod substanțial biodiversitatea acesteia. Numai defrișările generează 11 % din volumul emisiilor de gaze cu efect de seră<sup>20</sup>.

---

<sup>20</sup> IPCC, Schimbările climatice și terenurile: un raport special al IPCC privind schimbările climatice, deșertificarea, degradarea terenurilor, gestionarea durabilă a terenurilor, securitatea alimentară și fluxurile de gaze cu efect de seră în ecosistemele terestre, <https://www.ipcc.ch/srccl/>.

## Amendamentul 3

### Propunere de regulament Considerentul 4

#### *Textul propus de Comisie*

(4) Degradarea climatică determină

PE731.537v02-00

#### *Amendamentul*

(3) Defrișările, **conversia ecosistemelor naturale**, degradarea **ecosistemelor și a pădurilor, spre exemplu prin exploatarea excesivă a lemnului**, contribuie în mai multe moduri la criza climatică globală. Cel mai important, acestea sporesc nivelul emisiilor de gaze cu efect de seră prin incendiile forestiere asociate, eliminând permanent capacitățile de absorbție a carbonului, diminuând reziliența zonei afectate la schimbările climatice și reducând în mod substanțial biodiversitatea acesteia. Numai defrișările generează 11 % din volumul emisiilor de gaze cu efect de seră<sup>20</sup>.

---

<sup>20</sup> IPCC, Schimbările climatice și terenurile: un raport special al IPCC privind schimbările climatice, deșertificarea, degradarea terenurilor, gestionarea durabilă a terenurilor, securitatea alimentară și fluxurile de gaze cu efect de seră în ecosistemele terestre, <https://www.ipcc.ch/srccl/>.

(4) Degradarea climatică determină

AD\1258060RO.docx

declinul biodiversității la nivel mondial, iar declinul biodiversității agravează schimbările climatice, acestea având o legătură indisolubilă, astfel cum au confirmat studiile recente. Biodiversitatea contribuie la atenuarea schimbărilor climatice. Insectele, păsările și mamiferele acționează ca polenizatori, dispersoare de semințe și pot contribui la stocarea carbonului într-un mod mai eficient, direct sau indirect. Pădurile asigură totodată o realimentare continuă a resurselor de apă și prevenirea secetei și a efectelor dăunătoare ale acesteia asupra comunităților locale, inclusiv asupra populațiilor indigene. Reducerea drastică a gradului de despădurire și degradare a pădurilor și refacerea sistemică a pădurilor și a altor ecosisteme reprezintă **unica și cea mai mare** oportunitate oferită de natură în vederea atenuării schimbărilor climatice.

declinul biodiversității la nivel mondial, iar declinul biodiversității agravează schimbările climatice, acestea având o legătură indisolubilă, astfel cum au confirmat studiile recente. Biodiversitatea contribuie la atenuarea schimbărilor climatice. Insectele, păsările și mamiferele acționează ca polenizatori, dispersoare de semințe și pot contribui la stocarea carbonului într-un mod mai eficient, direct sau indirect. Pădurile asigură totodată o realimentare continuă a resurselor de apă și prevenirea secetei și a efectelor dăunătoare ale acesteia asupra comunităților locale, inclusiv asupra populațiilor indigene. Reducerea drastică a gradului de despădurire, **de conversie a ecosistemelor naturale și de degradare a ecosistemelor și** a pădurilor și refacerea sistemică a pădurilor și a altor ecosisteme reprezintă o oportunitate oferită de natură în vederea atenuării schimbărilor climatice.

#### Amendamentul 4

##### Propunere de regulament Considerentul 5 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(5a) Savanele, zonele umede și pășunile cu biodiversitate bogată sunt și ele amenințate de culturile intensive, precum producția de soia și de bovine. În cazul uleiului de palmier, turbăriile se află în mare pericol. La intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisia ar trebui să evalueze dacă există un risc de amplificare a distrugerii acestor ecosisteme.**

#### Amendamentul 5

##### Propunere de regulament Considerentul 6 a (nou)

**(6a) În cazul celor 227 de atacuri letale comise împotriva apărătorilor mediului și ai terenurilor înregistrate în 2020, 70 % dintre cei uciși militau pentru apărarea pădurilor lumii împotriva defrișărilor și a dezvoltării industriale. Aceste atacuri au vizat în mod disproporționat populațiile indigene, care au fost ținta a o treime dintre asasinatele înregistrate în 2020.**

## Amendamentul 6

### Propunere de regulament Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Consumul la nivelul Uniunii este un important factor determinant al defrișării și degradării pădurilor la scară globală. Potrivit evaluării impactului inițiativei, s-a estimat că, în lipsa unei intervenții de reglementare adecvate, consumul și producția celor șase produse de bază incluse în domeniul de aplicare la nivelul UE (lemn, carne de vită, soia, ulei de palmier, cacao și cafea) vor determina creșterea gradului de defrișare cu aproximativ 248 000 de hectare anual, până în 2030.

Amendamentul

(7) Consumul la nivelul Uniunii este un important factor determinant al defrișării și degradării pădurilor la scară globală. Potrivit evaluării impactului inițiativei, s-a estimat că, în lipsa unei intervenții de reglementare adecvate, consumul și producția celor șase produse de bază incluse în domeniul de aplicare la nivelul UE (lemn, carne de vită, soia, ulei de palmier, cacao și cafea) vor determina creșterea gradului de defrișare cu aproximativ 248 000 de hectare anual, până în 2030. **Alte produse relevante incluse în domeniul de aplicare sunt păsările de curte și produsele provenite de la păsările de curte, produsele provenite de la bovine, inclusiv pielea, porcinele, ovinele și caprinele și produsele provenite de la porcine, ovine și caprine, cauciucul și porumbul. Toate aceste produse de bază, precum și toate bunurile care conțin, au fost hrănite sau au fost obținute cu produsele de bază relevante sau produse derivate din acestea, ar trebui să se încadreze în domeniul de aplicare al prezentului regulament încă de la data intrării sale în vigoare. Ar trebui să i se confere Comisiei competența de a adăuga produse de bază și produse suplimentare**

## **Amendamentul 7**

### **Propunere de regulament Considerentul 10**

#### *Textul propus de Comisie*

(10) Statele membre și-au exprimat în mod repetat îngrijorarea cu privire la problema persistentă a defrișărilor. Acestea au subliniat că, întrucât actualele politici și acțiuni la nivel mondial în materie de conservare, refacere și gestionare durabilă a pădurilor nu sunt suficiente pentru a stopa defrișările și degradarea pădurilor, se impune o acțiune consolidată la nivelul Uniunii pentru a contribui într-un mod mai eficient la realizarea obiectivelor de dezvoltare durabilă (ODD), în temeiul Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă, care a fost adoptată de toate statele membre ale Organizației Națiunilor Unite în 2015. Consiliul a sprijinit în mod specific anunțul Comisiei din comunicarea intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial”, și anume că va evalua măsuri suplimentare, cu sau fără caracter normativ, precum și că va prezenta propuneri corespunzătoare<sup>31</sup>.

---

<sup>31</sup> Concluziile Consiliului referitoare la comunicarea intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial” (16 decembrie 2019) 15151/19. Disponibile la adresa: <https://www.consilium.europa.eu/media/41>

#### *Amendamentul*

(10) Statele membre și-au exprimat în mod repetat îngrijorarea cu privire la problema persistentă a defrișărilor. Acestea au subliniat că, întrucât actualele politici și acțiuni la nivel mondial în materie de conservare, refacere și gestionare durabilă a pădurilor nu sunt suficiente pentru a stopa defrișările, degradarea pădurilor și **pierderea biodiversității**, se impune o acțiune consolidată la nivelul Uniunii pentru a contribui într-un mod mai eficient la realizarea obiectivelor de dezvoltare durabilă (ODD), în temeiul Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă, care a fost adoptată de toate statele membre ale Organizației Națiunilor Unite în 2015. **Comisia și statele membre s-au angajat, de asemenea, să respecte Deceniul de acțiune al ONU privind ODD, Deceniul ONU pentru refacerea ecosistemelor și Deceniul ONU al agriculturii familiale.** Consiliul a sprijinit în mod specific anunțul Comisiei din comunicarea intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial”, și anume că va evalua măsuri suplimentare, cu sau fără caracter normativ, precum și că va prezenta propuneri corespunzătoare<sup>31</sup>.

---

<sup>31</sup> Concluziile Consiliului referitoare la comunicarea intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial” (16 decembrie 2019) 15151/19. Disponibile la adresa: <https://www.consilium.europa.eu/media/41>

## Amendamentul 8

### Propunere de regulament Considerentul 11

#### *Textul propus de Comisie*

(11) Parlamentul European a evidențiat faptul că distrugerea permanentă a pădurilor la nivel mondial *este legată*, în mare măsură, de expansiunea producției agricole – în special prin transformarea pădurilor în terenuri agricole destinate obținerii unei serii de produse de bază și de alte produse care fac obiectul unei cereri ridicate. La 22 octombrie 2020, Parlamentul a adoptat o rezoluție<sup>32</sup> în conformitate cu articolul 225 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), prin care solicită Comisiei să prezinte, în temeiul articolului 192 alineatul (1) din TFUE, o propunere de „cadru juridic al UE pentru stoparea și inversarea defrișărilor la nivel mondial în frunte cu UE”.

---

<sup>32</sup> Rezoluția Parlamentului European din 22 octombrie 2020 conținând recomandări adresate Comisiei privind un cadru juridic al UE pentru stoparea și inversarea defrișărilor la nivel mondial în frunte cu UE [2020/2006(INL)], disponibilă la adresa [https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285\\_RO.html](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_RO.html).

## Amendamentul 9

### Propunere de regulament Considerentul 14

#### *Amendamentul*

(11) Parlamentul European a evidențiat faptul că distrugerea *și degradarea* permanentă a pădurilor *și a ecosistemelor naturale* la nivel mondial, *precum și încălcările drepturilor omului sunt legate*, în mare măsură, de expansiunea producției agricole – în special prin transformarea pădurilor în terenuri agricole destinate obținerii unei serii de produse de bază și de alte produse care fac obiectul unei cereri ridicate. La 22 octombrie 2020, Parlamentul a adoptat o rezoluție<sup>32</sup> în conformitate cu articolul 225 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), prin care solicită Comisiei să prezinte, în temeiul articolului 192 alineatul (1) din TFUE, o propunere de „cadru juridic al UE pentru stoparea și inversarea defrișărilor la nivel mondial în frunte cu UE”, *pe baza unei cerințe obligatorii de diligență*.

---

<sup>32</sup> Rezoluția Parlamentului European din 22 octombrie 2020 conținând recomandări adresate Comisiei privind un cadru juridic al UE pentru stoparea și inversarea defrișărilor la nivel mondial în frunte cu UE [2020/2006(INL)], Disponibilă la adresa: [https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285\\_RO.html](https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0285_RO.html).



(14) În perioada 1990-2008, Uniunea a importat și a consumat o treime din produsele agricole comercializate la nivel mondial și asociate cu defrișările. În perioada respectivă, consumul la nivelul Uniunii a fost responsabil pentru 10 % din volumul defrișărilor la nivel mondial asociate cu producția de bunuri sau servicii. Chiar dacă ponderea relativă a consumului la nivelul UE este în scădere, acesta este un factor major disproporționat care contribuie la fenomenul defrișărilor. Prin urmare, Uniunea ar trebui să ia măsuri pentru a reduce la minimum defrișările și degradarea pădurilor la nivel mondial determinate de consumul său de anumite produse de bază și alte produse și, astfel, să încerce să își reducă contribuția la emisiile de gaze cu efect de seră și la declinul biodiversității la nivel mondial, precum și să promoveze modele durabile de producție și consum în Uniune și în întreaga lume. Pentru a avea cel mai mare impact, politica Uniunii ar trebui să vizeze influențarea pieței mondiale, nu numai a lanțurilor de aprovizionare către Uniune. Parteneriatele și cooperarea internațională eficientă cu țările producătoare și consumatoare au un caracter fundamental în acest sens.

(14) În perioada 1990-2008, Uniunea a importat și a consumat o treime din produsele agricole comercializate la nivel mondial și asociate cu defrișările. În perioada respectivă, consumul la nivelul Uniunii a fost responsabil pentru 10 % din volumul defrișărilor la nivel mondial asociate cu producția de bunuri sau servicii. Chiar dacă ponderea relativă a consumului la nivelul UE este în scădere, acesta este un factor major disproporționat care contribuie la fenomenul defrișărilor. Prin urmare, Uniunea ar trebui să ia măsuri pentru a reduce la minimum defrișările și degradarea pădurilor la nivel mondial determinate de consumul său de anumite produse de bază și alte produse și, astfel, să încerce să își reducă contribuția la emisiile de gaze cu efect de seră și la declinul biodiversității la nivel mondial, precum și să promoveze modele durabile de producție și consum în Uniune și în întreaga lume. Pentru a avea cel mai mare impact, politica Uniunii ar trebui să vizeze influențarea pieței mondiale, nu numai a lanțurilor de aprovizionare către Uniune. Parteneriatele ***multilaterale și bilaterale*** și cooperarea internațională eficientă cu țările producătoare și consumatoare au un caracter fundamental în acest sens ***și ar trebui să ia în considerare contribuțiile tuturor părților interesate, inclusiv ale micilor fermieri, ale societății civile, ale IMM-urilor, ale femeilor, ale populațiilor indigene și ale comunităților locale. Pentru a fi eficiente, aceste parteneriate ar trebui să asigure stimulente comerciale și sprijin pentru mijloacele de trai locale, precum și foi de parcurs pentru reformele care urmează să fie realizate în țările partenere.***

## **Amendamentul 10**

### **Propunere de regulament Considerentul 15**

### *Textul propus de Comisie*

(15) Stoparea defrișărilor și a degradării pădurilor este o componentă esențială a ODD. Prezentul regulament ar trebui să contribuie în special la îndeplinirea obiectivelor privind viața terestră (ODD 15), acțiunile climatice (ODD 13), consumul și producția responsabile (ODD 12), eradicarea foametei (ODD 2) și sănătatea și bunăstarea (ODD 3). Obiectivul relevant 15.2 de stopare a defrișărilor până în 2020 nu a fost îndeplinit, subliniind caracterul urgent al unor acțiuni ambițioase și eficiente.

### *Amendamentul*

(15) Stoparea defrișărilor și a degradării pădurilor este o componentă esențială a ODD **și în cadrul procesului de realizare a Agendei 2030**. Prezentul regulament ar trebui să contribuie în special la îndeplinirea obiectivelor privind viața terestră (ODD 15), acțiunile climatice (ODD 13), consumul și producția responsabile (ODD 12), **munca decentă și creșterea economică (ODD 8)**, eradicarea foametei (ODD 2), **eradicarea sărăciei (ODD 1)**, **asigurarea aprovizionării cu apă curată (ODD 6)**, **reducerea inegalităților (ODD 10)** și sănătatea și bunăstarea (ODD 3). Obiectivul relevant 15.2 de stopare a defrișărilor până în 2020 nu a fost îndeplinit, subliniind caracterul urgent al unor acțiuni ambițioase și eficiente. **Prezentul regulament ar trebui să ia în considerare toate cele trei dimensiuni ale durabilității – ecologică, socială și economică – și să acorde acestora un loc central în cadrul punerii sale în aplicare. Obiectivul de a nu lăsa pe nimeni în urmă ar trebui să fie, de asemenea, un principiu director în punerea în aplicare a prezentului regulament.**

## **Amendamentul 11**

### **Propunere de regulament Considerentul 16**

#### *Textul propus de Comisie*

(16) Prezentul regulament ar trebui, de asemenea, să răspundă Declarației de la New York privind pădurile<sup>35</sup>, o declarație politică fără caracter juridic obligatoriu care vizează aprobarea unui calendar global pentru reducerea la jumătate a volumului pierderii pădurilor naturale până în 2020 și depunerea eforturilor pentru a-i pune capăt până în 2030. Declarația a fost aprobată de zeci de guverne, multe dintre

#### *Amendamentul*

(16) Prezentul regulament ar trebui, de asemenea, să răspundă Declarației de la New York privind pădurile<sup>35</sup>, o declarație politică fără caracter juridic obligatoriu care vizează aprobarea unui calendar global pentru reducerea la jumătate a volumului pierderii pădurilor naturale până în 2020 și depunerea eforturilor pentru a-i pune capăt până în 2030. Declarația a fost aprobată de zeci de guverne, multe dintre

cele mai mari întreprinderi din lume, precum și de societatea civilă influentă și de organizații indigene. De asemenea, a solicitat sectorului privat să îndeplinească obiectivul de eliminare a defrișărilor din producția de produse agricole de bază, cum ar fi uleiul de palmier, soia, hârtia și produsele din carne de vită până cel târziu în 2020, obiectiv care nu a fost atins. În plus, regulamentul ar trebui să contribuie la Planul strategic pentru păduri al Organizației Națiunilor Unite pentru perioada 2017-2030<sup>36</sup>, al cărui prim obiectiv global privind pădurile este reprezentat de inversarea pierderii suprafețelor împădurite la nivel mondial prin gestionarea durabilă a pădurilor, inclusiv prin protecție, refacere, împădurire și reîmpădurire, precum și intensificarea eforturilor de prevenire a degradării pădurilor și de sporire a contribuției pădurilor la schimbările climatice.

---

<sup>35</sup> <https://unfccc.int/news/new-york-declaration-on-forests>.

<sup>36</sup> [https://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/12/UNSPF\\_AdvUndited.pdf](https://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/12/UNSPF_AdvUndited.pdf).

## Amendamentul 12

### Propunere de regulament Considerentul 17

cele mai mari întreprinderi din lume, precum și de societatea civilă influentă și de organizații indigene. De asemenea, a solicitat sectorului privat să îndeplinească obiectivul de eliminare a defrișărilor din producția de produse agricole de bază, cum ar fi uleiul de palmier, soia, hârtia și produsele din carne de vită până cel târziu în 2020, obiectiv care nu a fost atins. În plus, regulamentul ar trebui să contribuie la Planul strategic pentru păduri al Organizației Națiunilor Unite pentru perioada 2017-2030<sup>36</sup>, al cărui prim obiectiv global privind pădurile este reprezentat de inversarea pierderii suprafețelor împădurite la nivel mondial prin gestionarea durabilă a pădurilor, inclusiv prin protecție, refacere, împădurire și reîmpădurire, precum și intensificarea eforturilor de prevenire a degradării pădurilor și de sporire a contribuției pădurilor la schimbările climatice. ***În acest sens, prezentul regulament ar trebui să ia în considerare, de asemenea, activitatea desfășurată în contextul Parteneriatului declarațiilor de la Amsterdam, asigurând continuarea demersurilor inițiate prin Declarația de la New York privind pădurile, și să urmărească eliminarea defrișărilor asociate cu produsele agricole de bază până în 2025, conservând în același timp pădurile primare și zonele cu valoare de conservare ridicată, printre altele prin gestionarea responsabilă a lanțului de aprovizionare.***

---

<sup>35</sup> <https://unfccc.int/news/new-york-declaration-on-forests>.

<sup>36</sup> [https://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/12/UNSPF\\_AdvUndited.pdf](https://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/12/UNSPF_AdvUndited.pdf).

### *Textul propus de Comisie*

(17) Prezentul regulament ar trebui, de asemenea, să răspundă Declarației liderilor de la Glasgow din 2021 privind pădurile și utilizarea terenurilor<sup>37</sup>, prin care se recunoaște că „pentru a ne îndeplini obiectivele în materie de utilizare a terenurilor, climă, biodiversitate și dezvoltare durabilă, atât la nivel global, cât și la nivel național, vor fi necesare acțiuni transformatoare ulterioare în domeniile interconectate ale producției și consumului durabile; dezvoltarea infrastructurii; comerț, finanțe și investiții; precum și sprijin pentru micii fermieri, popoarele indigene și comunitățile locale”. **În declarația respectivă**, semnatarii au subliniat, de asemenea, că își vor consolida eforturile comune de facilitare a politicilor comerciale și de dezvoltare, la nivel internațional și intern, care promovează dezvoltarea durabilă și producția și consumul durabile de produse de bază, care funcționează în beneficiul reciproc al țărilor și care nu contribuie la fenomenul defrișării și al degradării terenurilor.

---

<sup>37</sup> <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

### **Amendamentul 13**

#### **Propunere de regulament Considerentul 19**

### *Textul propus de Comisie*

### *Amendamentul*

(17) Prezentul regulament ar trebui, de asemenea, să răspundă Declarației liderilor de la Glasgow din 2021 privind pădurile și utilizarea terenurilor<sup>37</sup>, prin care se recunoaște că „pentru a ne îndeplini obiectivele în materie de utilizare a terenurilor, climă, biodiversitate și dezvoltare durabilă, atât la nivel global, cât și la nivel național, vor fi necesare acțiuni transformatoare ulterioare în domeniile interconectate ale producției și consumului durabile; dezvoltarea infrastructurii; comerț, finanțe și investiții; precum și sprijin pentru micii fermieri, popoarele indigene și comunitățile locale”. **Semnatarii s-au angajat ca până în 2030 să stopeze și să inverseze tendința de pierdere a suprafețelor împădurite și degradare a solurilor și au subliniat, de asemenea, că își vor consolida eforturile comune de facilitare a politicilor comerciale și de dezvoltare, la nivel internațional și intern, care promovează dezvoltarea durabilă și producția și consumul durabile de produse de bază, care funcționează în beneficiul reciproc al țărilor, care recunosc drepturile populațiilor indigene, precum și ale comunităților locale, în conformitate cu legislația națională și cu instrumentele naționale relevante, și care nu contribuie la fenomenul defrișării și al degradării terenurilor.**

---

<sup>37</sup> <https://ukcop26.org/glasgow-leaders-declaration-on-forests-and-land-use/>.

(19) Prezentul regulament are în vedere și Comunicarea Comisiei intitulată „O politică comercială deschisă, durabilă și fermă”<sup>38</sup>, în care se afirmă că, odată cu noile provocări interne și externe și, în special odată cu un nou model de creștere mai durabilă, astfel cum a fost definit în Pactul verde european și în Strategia digitală europeană, UE necesită o nouă strategie de politică comercială – care să sprijine realizarea obiectivelor sale de politică internă și externă și să promoveze o mai mare sustenabilitate în conformitate cu angajamentul său de a pune în aplicare pe deplin obiectivele de dezvoltare durabilă ale ONU. Politica comercială trebuie să își joace pe deplin rolul în redresarea în urma pandemiei de COVID-19 și în transformările ecologice și digitale ale economiei și către construirea unei Europe mai reziliente la nivel mondial.

---

<sup>38</sup> Comunicare a Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, Revizuirea politicii comerciale – O politică comercială deschisă, durabilă și fermă, COM(2021) 66 final, 18 februarie 2021.

(19) Prezentul regulament are în vedere și comunicarea Comisiei intitulată „O politică comercială deschisă, durabilă și fermă”<sup>38</sup>, în care se afirmă că, odată cu noile provocări interne și externe și, în special, odată cu un nou model de creștere mai durabilă, astfel cum a fost definit în Pactul verde european și în Strategia digitală europeană, UE necesită o nouă strategie de politică comercială – care să sprijine realizarea obiectivelor sale de politică internă și externă, să promoveze o mai mare sustenabilitate și să protejeze drepturile omului și drepturile sociale în conformitate cu angajamentul său de a pune în aplicare pe deplin obiectivele de dezvoltare durabilă ale ONU prin includerea unor capitole cu caracter obligatoriu și executoriu referitoare la comerț și la dezvoltarea durabilă. Politica comercială trebuie să își joace pe deplin rolul în redresarea în urma pandemiei de COVID-19 și în transformările ecologice și digitale ale economiei și către construirea unei Europe mai reziliente la nivel mondial. *Este necesar să se recunoască importanța strategică a unor capitole solide, coerente și aplicabile privind sustenabilitatea în cadrul acordurilor comerciale, precum și a punerii în aplicare efective a acordurilor multilaterale privind mediul și clima. Din acest motiv, Comisia ar trebui să evalueze atent, în cadrul evaluărilor impactului asupra dezvoltării durabile și al altor evaluări relevante, consecințele acordurilor comerciale asupra defrișărilor, pe baza unor date și a unor metodologii de evaluare solide.*

---

<sup>38</sup> Comunicare a Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, Revizuirea politicii comerciale – O politică comercială deschisă, durabilă și fermă, COM(2021) 66 final, 18 februarie 2021.

## Amendamentul 14

### Propunere de regulament Considerentul 20 a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(20a)** *Prezentul regulament ar trebui să respecte principiul coerenței politicilor în favoarea dezvoltării și, prin urmare, să servească la promovarea și facilitarea cooperării cu țările în curs de dezvoltare, în special cu țările cel mai puțin dezvoltate, prin furnizarea de asistență tehnică și financiară, precum și prin schimbul de informații și de bune practici în ceea ce privește conservarea și utilizarea durabilă a pădurilor, acordând o recunoaștere specială inițiativelor în materie de durabilitate întreprinse de sectorul privat.*

## Amendamentul 15

### Propunere de regulament Considerentul 20 b (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(20b)** *În funcție de țara în curs de dezvoltare vizată și de situația sa generală din punct de vedere ambiental, social și economic, ar trebui să se aibă în vedere o abordare integrală a durabilității, ținând seama de dimensiunea de mediu, precum și de dimensiunea socială și economică, în special atunci când se face referire la țările cel mai puțin dezvoltate. Măsurile Uniunii nu ar trebui să conducă la reduceri ale veniturilor pentru populațiile vulnerabile, la pierderea de locuri de muncă sau la un regres în ceea ce privește realizările țărilor în curs de dezvoltare și ar trebui să evite stimularea activităților ilegale, dintre care multe sunt legate de criminalitatea organizată transnațională,*



*care are efecte și mai dezastruoase asupra mediului și a societății. Impactul negativ al pandemiei de COVID-19 asupra progreselor înregistrate în realizarea ODD, în special impactul disproporționat al pandemiei asupra persoanelor sărace și vulnerabile, precum și asupra ocupării forței de muncă și a inegalității, ar trebui, de asemenea, să fie luat în considerare în mod adecvat.*

## Amendamentul 16

### Propunere de regulament Considerentul 21

#### *Textul propus de Comisie*

(21) Comisia trebuie să lucreze în continuare în parteneriat cu țările producătoare și, în general, să colaboreze cu organizațiile și organismele internaționale și trebuie să își consolideze sprijinul și stimulentele în ceea ce privește protejarea pădurilor și tranziția către fabricarea unor produse care nu implică defrișări, recunoscând rolul popoarelor indigene, îmbunătățirea guvernanței și a regimului funciar, creșterea gradului de asigurare a respectării legii și promovarea gestionării durabile a pădurilor, a agriculturii reziliente la schimbările climatice, a intensificării și diversificării durabile, a agroecologiei și a agrosilviculturii. În acest sens, Comisia ar trebui să recunoască rolul popoarelor indigene în ceea ce privește protejarea pădurilor. Pe baza experienței și a lecțiilor învățate în contextul inițiativelor deja existente, Uniunea și statele membre ar trebui să lucreze în parteneriat cu țările producătoare, la cererea acestora, pentru a exploata multifuncționalitățile pădurilor, pentru a le sprijini în tranziția către gestionarea durabilă a pădurilor și pentru a aborda provocările globale, venind în același timp în întâmpinarea nevoilor locale și acordând atenție provocărilor cu

#### *Amendamentul*

(21) Comisia trebuie să lucreze în continuare în parteneriat cu țările producătoare și, în general, să colaboreze cu organizațiile și organismele internaționale, **cu părțile interesate de la fața locului, cu societatea civilă locală și cu comunitățile locale** și trebuie să își consolideze sprijinul și stimulentele în ceea ce privește protejarea pădurilor și tranziția către fabricarea unor produse care nu implică defrișări, recunoscând și **consolidând rolul și drepturile** popoarelor indigene **și ale comunităților locale, de exemplu prin recunoașterea proprietății lor colective asupra terenurilor, astfel cum este consacrată în Convenția 169 a OIM și în Declarația ONU privind drepturile popoarelor indigene și a drepturilor acestora la consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză, ca mijloc de evitare, printre altele, a acaparării terenurilor, precum și rolul și drepturile micilor fermieri, consolidând totodată sprijinul și stimulentele în ceea ce privește** îmbunătățirea guvernanței și a regimului funciar, creșterea gradului de asigurare a respectării legii și promovarea gestionării durabile a pădurilor, a agriculturii reziliente la schimbările climatice, a intensificării și diversificării

care se confruntă micii fermieri, în conformitate cu Comunicarea intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial”. Abordarea bazată pe parteneriat ar trebui să sprijine țările producătoare în ceea ce privește protejarea, refacerea și utilizarea durabilă a pădurilor, contribuind astfel la obiectivul prezentului regulament de a reduce defrișările și degradarea pădurilor.

durabile, a agroecologiei și a agrosilviculturii *care respectă drepturile omului, precum și în ceea ce privește asigurarea unor condiții de concurență echitabile pentru a evita pierderile de venituri în țările în curs de dezvoltare și concurența neloială*. În acest sens, Comisia ar trebui să recunoască rolul popoarelor indigene *și al comunităților locale* în ceea ce privește protejarea pădurilor *și a ecosistemelor naturale și menținerea unor practici agricole durabile din punct de vedere social și ecologic, care nu le fac dependente exclusiv de producția de mărfuri pentru export, ci sprijină o tranziție axată pe agroecologie*. Astfel, Comisia ar trebui să recunoască rolul important al micilor fermieri în producția mărfurilor avute în vedere în cadrul prezentului regulament și ar trebui, totodată, să promoveze și să faciliteze cooperarea științifică și academică, precum și programele de cercetare care vizează promovarea cunoașterii și a inovării în ceea ce privește pădurile și conservarea, inclusiv a cunoașterii ancestrale a comunităților locale. Populațiile indigene, comunitățile locale, micii fermieri și femeile posedă cunoștințe indispensabile despre păduri și se bazează în foarte mare măsură pe acestea. Conservarea resurselor naturale nu este importantă doar pentru protejarea biodiversității, ci este, de asemenea, o chestiune legată de justiția socială, ca parte a unei viziuni privind refacerea ecologică. Pe baza experienței și a lecțiilor învățate în contextul inițiativelor deja existente, Uniunea și statele membre ar trebui să lucreze în parteneriat cu țările producătoare, la cererea acestora, pentru a exploata multifuncționalitățile pădurilor, pentru a le sprijini în tranziția către gestionarea durabilă a pădurilor și pentru a aborda provocările globale, venind în același timp în întâmpinarea nevoilor locale și acordând atenție provocărilor cu care se confruntă micii fermieri, în *special femeile, în conformitate cu Comunicarea*



intitulată „Intensificarea acțiunii UE pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial”. Abordarea bazată pe parteneriat ar trebui să sprijine țările producătoare în ceea ce privește protejarea, refacerea și utilizarea durabilă a pădurilor, contribuind astfel la obiectivul prezentului regulament de a reduce defrișările și degradarea pădurilor **și de a sprijini regenerarea pădurilor, în conformitate cu Comunicarea privind intensificarea măsurilor pentru protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial.**

## **Amendamentul 17**

### **Propunere de regulament Considerentul 21 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(21a) Având în vedere că ponderea micilor fermieri în procesul de producție a produselor de bază care fac obiectul prezentului regulament poate fi foarte mare, trebuie acordată o atenție specială dificultăților cu care se vor confrunta micii fermieri odată cu punerea în aplicare a prezentului regulament. Este esențial ca operatorii care cumpără de la mici fermieri să ofere în timp util sprijin financiar și tehnic pentru a ajuta micii fermieri să îndeplinească noile cerințe ale Uniunii privind accesul pe piață. Pentru a sprijini practicile durabile, cum ar fi agroecologia și gestionarea comunitară a pădurilor, Uniunea ar trebui să combată cauzele directe și indirecte ale defrișărilor, inclusiv sărăcia, prin promovarea unui venit de subzistență pentru micii fermieri care produc bunuri exportate către Uniune și prin asigurarea unor resurse suficiente pentru a-i ajuta concret pe micii fermieri din țările terțe să respecte cerințele prezentului regulament și ar trebui, totodată, să faciliteze accesul acestora pe piața Uniunii.***

## Amendamentul 18

### Propunere de regulament Considerentul 21 b (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(21b) Prezentul regulament ține seama de Principiile directe ale ONU privind afacerile și drepturile omului, conform cărora toate întreprinderile, indiferent de dimensiunea lor, au responsabilitatea de a respecta drepturile omului, în timp ce politicile și procedurile de îndeplinire a acestor obligații trebuie să fie proporționale cu dimensiunea întreprinderilor. În conformitate cu aceste principii și cu Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, prezentul regulament ar trebui să recunoască faptul că, atunci când își îndeplinesc obligația de diligență, întreprinderile trebuie să acorde o atenție deosebită efectelor negative reale și potențiale ale activităților lor asupra grupurilor marginalizate sau vulnerabile. Întreprinderile ar trebui, de asemenea, să fie obligate să ia în considerare diferitele riscuri cu care se pot confrunta femeile și bărbații.**

## Amendamentul 19

### Propunere de regulament Considerentul 22

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(22) O altă acțiune importantă anunțată în comunicare este înființarea observatorului UE privind defrișările, degradarea pădurilor și modificările suprafeței împădurite la nivel mondial, precum și factorii asociați („observatorul UE”), lansat de Comisie pentru a îmbunătăți monitorizarea modificărilor suprafeței împădurite la nivel mondial și a

(22) O altă acțiune importantă anunțată în comunicare este înființarea observatorului UE privind defrișările, degradarea pădurilor și modificările suprafeței împădurite la nivel mondial, precum și factorii asociați („observatorul UE”), lansat de Comisie pentru a îmbunătăți monitorizarea modificărilor suprafeței împădurite la nivel mondial și a

factorilor asociați. În plus, pe baza instrumentelor de monitorizare deja existente, inclusiv a produselor Copernicus, observatorul UE va facilita accesul entităților publice, al consumatorilor și al întreprinderilor la informații privind lanțurile de aprovizionare, furnizând date și informații ușor de înțeles care să coreleze defrișările, degradarea pădurilor și modificările suprafețelor împădurite la nivel mondial cu cererea de produse de bază și alte produse/comercializarea acestora la nivelul UE. Observatorul UE va sprijini astfel în mod direct punerea în aplicare a prezentului regulament prin furnizarea de dovezi științifice cu privire la defrișările și degradarea pădurilor la nivel mondial și comerțul asociat acestora. Observatorul UE va colabora îndeaproape cu organizațiile internaționale relevante, cu institutele de cercetare și cu țările terțe.

factorilor asociați. În plus, pe baza instrumentelor de monitorizare deja existente, inclusiv a produselor Copernicus, observatorul UE va facilita accesul entităților publice, al consumatorilor și al întreprinderilor la informații privind lanțurile de aprovizionare, furnizând date și informații ușor de înțeles care să coreleze defrișările, degradarea pădurilor și modificările suprafețelor împădurite la nivel mondial cu cererea de produse de bază și alte produse/comercializarea acestora la nivelul UE. Observatorul UE va sprijini astfel în mod direct punerea în aplicare a prezentului regulament prin furnizarea de dovezi științifice cu privire la defrișările și degradarea pădurilor la nivel mondial și comerțul asociat acestora. ***Comisia ar trebui, de asemenea, să examineze modul în care drepturile funciare pot fi integrate în monitorizarea efectuată de observatorul UE.*** Observatorul UE va colabora îndeaproape cu organizațiile internaționale relevante, cu institutele de cercetare, ***cu organizațiile neguvernamentale, cu operatorii, cu comunitățile indigene și cu țările terțe la nivel național, regional și local.***

## Amendamentul 20

### Propunere de regulament Considerentul 23

#### *Textul propus de Comisie*

(23) Cadrul **legislativ** existent al UE se axează pe combaterea exploatării forestiere ilegale și pe comerțul asociat **acestora** și nu abordează direct problema defrișărilor. Acesta constă în Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn<sup>40</sup> și în Regulamentul (CE) nr. 2173/2005 al Consiliului privind instituirea unui regim

#### *Amendamentul*

(23) Cadrul existent al UE **în domeniul forestier este reprezentat de Planul de acțiune al UE referitor la asigurarea respectării legislației, la guvernare și la schimburile comerciale în domeniul forestier (FLEGT), care** se axează pe combaterea exploatării forestiere ilegale și pe comerțul asociat **acesteia** și nu abordează direct problema defrișărilor. Acesta constă în Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și

de licențe pentru asigurarea respectării legislației, guvernanta și schimburi comerciale în domeniul forestier (FLEGT) pentru importurile de lemn în Comunitatea Europeană<sup>41</sup>. **Ambele regulamente au fost evaluate în cadrul** unei verificări a adecvării, care a **stabilit** că, deși **legislația a avut un impact pozitiv asupra guvernantei în domeniul forestier, obiectivele celor două regulamente – și anume reducerea exploatarei forestiere ilegale și a comerțului asociat acesteia și reducerea consumului de lemn recoltat ilegal în UE – nu au fost îndeplinite**<sup>42</sup> **concluzionându-se că axarea exclusivă pe legalitatea lemnului nu a fost suficientă pentru a îndeplini obiectivele stabilite.**

al Consiliului de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn<sup>40</sup> și în Regulamentul (CE) nr. 2173/2005 al Consiliului privind instituirea unui regim de licențe pentru asigurarea respectării legislației, guvernanta și schimburi comerciale în domeniul forestier (FLEGT) pentru importurile de lemn în Comunitatea Europeană<sup>41</sup>, **care asigură punerea în funcțiune a acordurilor de parteneriat voluntare (APV). Performanța și punerea în aplicare a celor două regulamente au făcut obiectul** unei verificări a adecvării, care a **constatat** că, deși **aplicarea ambelor instrumente a înregistrat un oarecare succes, o serie de provocări în materie de punere în aplicare au frânat progresele în direcția îndeplinirii depline a obiectivelor lor. Aplicarea și funcționarea sistemului de diligență necesară în temeiul Regulamentului (UE) nr. 995/210, pe de o parte, și numărul limitat de țări implicate în procesul APV, doar o singură țară având până în prezent un sistem operațional de licențe FLEGT (Indonezia), pe de altă parte, au redus eficacitatea în ceea ce privește îndeplinirea obiectivului referitor la reducerea consumului de lemn recoltat ilegal în UE.**

<sup>40</sup> JO L 295, 12.11.2010, p. 23.

<sup>41</sup> JO L 347, 30.12.2005, p. 1.

<sup>42</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/11630-Exploatarea-forestiera-ilegala-evaluarea-normelor-UE-verificarea-adecvarii-\\_ro](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/11630-Exploatarea-forestiera-ilegala-evaluarea-normelor-UE-verificarea-adecvarii-_ro)

<sup>40</sup> JO L 295, 12.11.2010, p. 23.

<sup>41</sup> JO L 347, 30.12.2005, p. 1.

## Amendamentul 21

### Propunere de regulament Considerentul 32

(32) Pentru a consolida contribuția Uniunii la stoparea defrișărilor și a degradării pădurilor și pentru a se asigura că produsele de bază și alte produse din lanțurile de aprovizionare asociate defrișărilor și degradării pădurilor nu sunt introduse pe piața Uniunii, produsele de bază și alte produse relevante nu ar trebui să fie introduse sau puse la dispoziție pe piața Uniunii și nici exportate de pe piața Uniunii, cu excepția cazului în care nu implică defrișări și au fost obținute în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție. Pentru o confirmare în acest sens, produsele ar trebui să fie întotdeauna însoțite de o declarație privind diligența necesară.

(32) Pentru a consolida contribuția Uniunii la stoparea defrișărilor, a degradării pădurilor și a **încălcării drepturilor omului și** pentru a se asigura că produsele de bază și alte produse din lanțurile de aprovizionare asociate defrișărilor, degradării pădurilor și **încălcărilor drepturilor omului și ale drepturilor lucrătorilor** nu sunt introduse pe piața Uniunii, produsele de bază **în cauză** și alte produse relevante nu ar trebui să fie introduse sau puse la dispoziție pe piața Uniunii și nici exportate de pe piața Uniunii, cu excepția cazului în care nu implică defrișări și au fost obținute în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție, **cu dreptul internațional al drepturilor omului și cu principiul consimțământului liber, prealabil și în cunoștință de cauză al populațiilor indigene**. Pentru o confirmare în acest sens, produsele ar trebui să fie întotdeauna însoțite de o declarație privind diligența necesară.

## **Amendamentul 22**

### **Propunere de regulament Considerentul 33**

(33) Pe baza unei abordări sistemice, operatorii ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a se asigura că produsele de bază și alte produse relevante pe care intenționează să le introducă pe piața Uniunii respectă cerințele în materie de legalitate și care vizează produsele ce nu implică defrișări prevăzute în prezentul regulament. În acest scop, operatorii ar trebui să instituie și să pună în aplicare proceduri privind obligația de diligență. Procedura privind obligația de diligență prevăzută în prezentul regulament ar trebui să includă **trei** elemente: cerințe în materie de informare, măsuri de evaluare și

(33) Pe baza unei abordări sistemice, operatorii ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a se asigura că produsele de bază și alte produse relevante pe care intenționează să le introducă pe piața Uniunii respectă cerințele în materie de legalitate și care vizează produsele ce nu implică defrișări prevăzute în prezentul regulament. În acest scop, operatorii ar trebui să instituie și să pună în aplicare proceduri privind obligația de diligență. Procedura privind obligația de diligență prevăzută în prezentul regulament ar trebui să includă **patru** elemente: cerințe în materie de informare, măsuri de evaluare

de atenuare a riscurilor. Procedurile privind obligația de diligență ar trebui să fie concepute astfel încât să ofere acces la informații privind sursele și furnizorii produselor de bază și ai altor produse introduse pe piața Uniunii, inclusiv informații care să demonstreze că sunt îndeplinite cerințele privind absența defrișărilor și a degradării pădurilor și cerințele în materie de legalitate, printre altele prin identificarea țării și a zonei de producție, inclusiv a coordonatelor de geolocalizare a parcelelor de teren relevante. Aceste coordonate de geolocalizare care se bazează pe sincronizare, poziționare și/sau observarea Pământului ar putea utiliza datele și serviciile spațiale furnizate în cadrul programului spațial al Uniunii (EGNOS/Galileo și Copernicus). Pe baza acestor informații, operatorii ar trebui să realizeze o evaluare a riscului. În cazul identificării unui risc, operatorii ar trebui să îl atenueze pentru a prezenta riscuri zero sau neglijabile. Numai după finalizarea etapelor necesare ale procedurii privind obligația de diligență și după ce s-a concluzionat că există riscuri zero sau neglijabile în raport cu faptul că produsul de bază sau alt produs relevant nu este conform cu prezentul regulament, operatorului i s-ar putea permite să introducă produsul de bază sau alt produs relevant pe piața Uniunii ori să îl exporte.

și de atenuare a riscurilor **și obligații de raportare**. Procedurile privind obligația de diligență ar trebui să fie concepute astfel încât să ofere acces la informații privind sursele și furnizorii produselor de bază și ai altor produse introduse pe piața Uniunii, inclusiv informații care să demonstreze că sunt îndeplinite cerințele privind absența defrișărilor și a degradării pădurilor și cerințele în materie de legalitate, printre altele prin identificarea țării și a zonei de producție, inclusiv a coordonatelor de geolocalizare a parcelelor de teren relevante. Aceste coordonate de geolocalizare care se bazează pe sincronizare, poziționare și/sau observarea Pământului ar putea utiliza datele și serviciile spațiale furnizate în cadrul programului spațial al Uniunii (EGNOS/Galileo și Copernicus). Pe baza acestor informații, operatorii ar trebui să realizeze o evaluare a riscului. În cazul identificării unui risc, operatorii ar trebui să îl atenueze pentru a prezenta riscuri zero sau neglijabile. Numai după finalizarea etapelor necesare ale procedurii privind obligația de diligență și după ce s-a concluzionat că există riscuri zero sau neglijabile în raport cu faptul că produsul de bază sau alt produs relevant nu este conform cu prezentul regulament, operatorului i s-ar putea permite să introducă produsul de bază sau alt produs relevant pe piața Uniunii ori să îl exporte. **Operatorii ar trebui să aibă responsabilitatea de a depune eforturi rezonabile pentru a asigura plata unui preț echitabil producătorilor de la care își achiziționează marfa, în special micilor fermieri, astfel încât să le permită un venit decent și să combată în mod eficace sărăcia drept cauză principală a defrișărilor.**

## Amendamentul 23

### Propunere de regulament Considerentul 34

### *Textul propus de Comisie*

(34) Operatorii trebuie să își asume în mod oficial responsabilitatea pentru conformitatea produselor de bază sau a altor produse relevante pe care intenționează să le introducă pe piața Uniunii sau să le exporte, prin punerea la dispoziție a unor declarații privind diligența necesară. Prezentul regulament trebuie să pună la dispoziție un model pentru astfel de declarații. Se preconizează că acesta va facilita punerea în aplicare a prezentului regulament prin intermediul autorităților competente și al instanțelor judecătorești și că va asigura un grad sporit de respectare a dispozițiilor de către operatori.

### *Amendamentul*

(34) Operatorii **care plasează pentru prima dată pe piața Uniunii un produs de bază sau un produs vizat sau care exportă un produs către o țară terță** trebuie să își asume în mod oficial responsabilitatea pentru conformitatea produselor de bază sau a altor produse relevante pe care intenționează să le introducă pe piața Uniunii sau să le exporte, prin punerea la dispoziție a unor declarații privind diligența necesară. Prezentul regulament trebuie să pună la dispoziție un model pentru astfel de declarații. Se preconizează că acesta va facilita punerea în aplicare a prezentului regulament prin intermediul autorităților competente și al instanțelor judecătorești și că va asigura un grad sporit de respectare a dispozițiilor de către operatori. **Modelul ar trebui să fie ușor de înțeles, disponibil în toate limbile statelor membre și pus la dispoziție pe portalul web gestionat de Comisie. Portalul ar trebui să fie deschis plângerilor și observațiilor tuturor părților interesate.**

## **Amendamentul 24**

### **Propunere de regulament Considerentul 37**

#### *Textul propus de Comisie*

(37) Pentru a promova transparența și a facilita asigurarea respectării legislației, operatorii care nu sunt **IMM-uri** ar trebui să prezinte anual rapoarte publice cu privire la sistemul lor due diligence, inclusiv cu privire la măsurile adoptate în vederea îndeplinirii obligațiilor.

#### *Amendamentul*

(37) Pentru a promova transparența și a facilita asigurarea respectării legislației, operatorii care nu sunt **microîntreprinderi** ar trebui să prezinte anual rapoarte publice cu privire la sistemul lor due diligence, inclusiv cu privire la măsurile adoptate în vederea îndeplinirii obligațiilor.

## **Amendamentul 25**

### **Propunere de regulament Considerentul 38**



(38) Alte instrumente legislative ale UE care stabilesc cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric în ceea ce privește impactul negativ asupra drepturilor omului sau asupra mediului ar trebui să se aplice în măsura în care prezentul regulament nu conține dispoziții specifice care au obiectiv, caracter și efect similare, care ar putea fi adaptate în lumina viitoarelor modificări legislative. Existența prezentului regulament nu ar trebui să excludă aplicarea altor instrumente legislative ale UE care prevăd cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric. În cazul în care astfel de alte instrumente legislative ale UE prevăd dispoziții mai specifice sau adaugă cerințe la dispozițiile prevăzute în prezentul regulament, respectivele dispoziții ar trebui să se aplice în coroborare cu cele prevăzute în prezentul regulament. În plus, în cazul în care prezentul regulament conține dispoziții mai specifice, acestea nu ar trebui interpretate într-un mod care subminează aplicarea efectivă a altor instrumente legislative ale UE privind diligența necesară sau realizarea obiectivului lor general.

(38) Alte instrumente legislative ale UE care stabilesc cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric în ceea ce privește impactul negativ asupra drepturilor omului sau asupra mediului, ***cum ar fi Regulamentul (UE) 2020/852 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1a</sup> și Directiva așteptată privind obligația de diligență pentru sustenabilitatea întreprinderilor***, ar trebui să se aplice în măsura în care prezentul regulament nu conține dispoziții specifice care au obiectiv, caracter și efect similare, care ar putea fi adaptate în lumina viitoarelor modificări legislative. Existența prezentului regulament, ***care vizează anumite mărfuri***, nu ar trebui să excludă aplicarea altor instrumente legislative ale UE care prevăd cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric. În cazul în care astfel de alte instrumente legislative ale UE prevăd dispoziții mai specifice sau adaugă cerințe la dispozițiile prevăzute în prezentul regulament, respectivele dispoziții ar trebui să se aplice în coroborare cu cele prevăzute în prezentul regulament. În plus, în cazul în care prezentul regulament conține dispoziții mai specifice, acestea nu ar trebui interpretate într-un mod care subminează aplicarea efectivă a altor instrumente legislative ale UE privind diligența necesară sau realizarea obiectivului lor general, ***iar Comisia ar trebui să asigure armonizarea și coerența cadrului juridic al Uniunii privind diligența necesară***.

---

<sup>1a</sup> ***Regulamentul (UE) 2020/852 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iunie 2020 privind instituirea unui cadru care să faciliteze investițiile durabile și de modificare a Regulamentului (UE) 2019/2088 (JO L 198, 22.6.2020, p. 13).***



## Amendamentul 26

### Propunere de regulament Considerentul 42

#### *Textul propus de Comisie*

(42) În ceea ce privește produsele de bază relevante care intră sau ies de pe piața Uniunii, autorităților competente le revine sarcina de a verifica conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu obligațiile prevăzute în prezentul regulament, în vreme ce rolul autorităților vamale este de a se asigura că trimiterea la o declarație privind diligența necesară este pusă la dispoziție în declarația vamală, dacă este cazul, și, în plus, din momentul creării interfeței electronice pentru efectuarea schimbului de informații între autoritățile vamale și autoritățile competente, de a verifica statutul declarației privind diligența necesară în urma efectuării unei analize inițiale a riscului de către autoritățile competente în cadrul sistemului de informații, precum și de a acționa în consecință (și anume, de a suspenda sau de a refuza un produs de bază sau un alt produs dacă acest lucru se impune având în vedere statutul din sistemul de informații). Această organizare specifică a controalelor înlătură aplicarea capitolului VII din Regulamentul (UE) 2019/1020 în ceea ce privește aplicarea și asigurarea respectării prezentului regulament.

## Amendamentul 27

### Propunere de regulament Considerentul 43 a (nou)

#### *Textul propus de Comisie*

#### *Amendamentul*

(42) În ceea ce privește produsele de bază **sau produsele** relevante care intră sau ies de pe piața Uniunii, autorităților competente le revine sarcina de a verifica conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu obligațiile prevăzute în prezentul regulament, în vreme ce rolul autorităților vamale este de a se asigura că trimiterea la o declarație privind diligența necesară este pusă la dispoziție în declarația vamală, dacă este cazul, și, în plus, din momentul creării interfeței electronice pentru efectuarea schimbului de informații între autoritățile vamale și autoritățile competente, de a verifica statutul declarației privind diligența necesară în urma efectuării unei analize inițiale a riscului de către autoritățile competente în cadrul sistemului de informații, precum și de a acționa în consecință (și anume, de a suspenda sau de a refuza un produs de bază sau un alt produs dacă acest lucru se impune având în vedere statutul din sistemul de informații). Această organizare specifică a controalelor înlătură aplicarea capitolului VII din Regulamentul (UE) 2019/1020 în ceea ce privește aplicarea și asigurarea respectării prezentului regulament.

**(43a) Comisia ar trebui să asigure resurse financiare adecvate și suficiente, inclusiv, în mod specific, pentru sprijinul tehnic, puse la dispoziție, printre altele,**

*prin intermediul Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională – Europa globală, cu scopul de a ajuta țările partenere să respecte cerințele stabilite de prezentul regulament. Este necesar să se aibă deja în vedere aceste măsuri înainte de intrarea în vigoare a regulamentului și de punerea sa deplină în aplicare pentru a consolida capacitățile de adaptare ale comunităților afectate, acordând o atenție deosebită micilor fermieri.*

## Amendamentul 28

### Propunere de regulament Considerentul 46

#### *Textul propus de Comisie*

(46) Riscul ca produsele de bază și alte produse neconforme să fie introduse pe piața Uniunii variază în funcție de produsul de bază și de alt produs, precum și de țara de origine și de producție. ***Operatorii care se aprovizionează cu produse de bază și cu alte produse din țări sau din anumite părți ale acestora care prezintă un risc scăzut de cultivare, recoltare sau fabricare a produselor de bază relevante, prin încălcarea prezentului regulament, ar trebui să facă obiectul unui număr mai mic de obligații, reducând astfel costurile de asigurare a conformității și sarcina administrativă.*** Produsele de bază și alte produse care provin din țări sau din anumite părți ale acestora prezentând un grad ridicat de risc ar trebui să facă obiectul unui control sporit din partea autorităților competente.

#### *Amendamentul*

(46) Riscul ca produsele de bază și alte produse neconforme să fie introduse pe piața Uniunii variază în funcție de produsul de bază și de alt produs, precum și de țara de origine și de producție. Produsele de bază și alte produse care provin din țări sau din anumite părți ale acestora prezentând un grad ridicat de risc ar trebui să facă obiectul unui control sporit din partea autorităților competente.

## Amendamentul 29

### Propunere de regulament Considerentul 47

(47) Din acest motiv, Comisia ar trebui să evalueze riscul de defrișare și de degradare a pădurilor la nivelul unei țări sau al anumitor părți ale acesteia pe baza unei serii de criterii care reflectă atât date cantitative, obiective și recunoscute la nivel internațional, cât și indicații conform cărora țările sunt implicate activ în combaterea defrișărilor și a degradării pădurilor. Informațiile referitoare la evaluarea comparativă ar trebui să le faciliteze operatorilor din Uniune exercitarea diligenței necesare și autorităților competente monitorizarea și asigurarea respectării normelor, oferind, în același timp, un stimulent țărilor producătoare pentru a spori sustenabilitatea sistemelor lor de producție agricolă și pentru a-și reduce impactul defrișărilor. Acest aspect ar trebui să contribuie la creșterea transparenței și a sustenabilității lanțurilor de aprovizionare. Sistemul de evaluare comparativă ar trebui să se bazeze pe o clasificare pe **trei** niveluri a țărilor, și anume care prezintă un risc **scăzut**, standard sau ridicat. Pentru a asigura un nivel adecvat de transparență și claritate, Comisia ar trebui, în special, să facă publice datele utilizate pentru evaluarea comparativă, motivele propunerii de modificare a clasificării și răspunsul țării în cauză. **În ceea ce privește produsele de bază și alte produse relevante care provin din țări sau din anumite părți ale acestora identificate ca prezentând un grad scăzut de risc, operatorii ar trebui să poată aplica procedura simplificată privind obligația de diligență, iar** autoritățile competente ar trebui să fie obligate să aplice un control sporit asupra produselor de bază și a altor produse relevante care provin din țări sau din anumite părți ale acestora identificate ca prezentând un grad ridicat de risc. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte măsuri de punere în aplicare pentru a stabili țările sau părțile acestora care prezintă un risc **scăzut sau**

(47) Din acest motiv, Comisia ar trebui să evalueze riscul de defrișare și de degradare a pădurilor **și riscul de încălcări ale drepturilor omului și ale drepturilor lucrătorilor** la nivelul unei țări sau al anumitor părți ale acesteia pe baza unei serii de criterii care reflectă atât date cantitative, obiective și recunoscute la nivel internațional, cât și indicații conform cărora țările sunt implicate activ în combaterea defrișărilor și a degradării pădurilor **și informații furnizate de terți, inclusiv de comunități locale, popoare indigene și organizații ale societății civile.** Informațiile referitoare la evaluarea comparativă ar trebui să le faciliteze operatorilor din Uniune exercitarea diligenței necesare și autorităților competente monitorizarea și asigurarea respectării normelor, oferind, în același timp, un stimulent țărilor producătoare pentru a spori sustenabilitatea sistemelor lor de producție agricolă și pentru a-și reduce impactul defrișărilor. Acest aspect ar trebui să contribuie la creșterea transparenței și a sustenabilității lanțurilor de aprovizionare. Sistemul de evaluare comparativă ar trebui să se bazeze pe o clasificare pe **două** niveluri a țărilor, și anume care prezintă un risc standard sau ridicat. Pentru a asigura un nivel adecvat de transparență și claritate, Comisia ar trebui, în special, să facă publice datele utilizate pentru evaluarea comparativă, motivele propunerii de modificare a clasificării și răspunsul țării în cauză. Autoritățile competente ar trebui să fie obligate să aplice un control sporit asupra produselor de bază și a altor produse relevante care provin din țări sau din anumite părți ale acestora identificate ca prezentând un grad ridicat de risc. Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte măsuri de punere în aplicare pentru a stabili țările sau părțile acestora care prezintă un risc ridicat de fabricare a produselor de bază și a altor produse

ridicat de fabricare a produselor de bază și a altor produse relevante care nu sunt conforme cu prezentul regulament.

relevante care nu sunt conforme cu prezentul regulament. ***Comisia ar trebui să aibă în vedere un sprijin financiar și tehnic specific, precum și să intensifice dialogul cu țările partenere considerate ca făcând parte din categoria de risc ridicat, pentru a le sprijini în tranziția către categoria de risc standard.***

## Amendamentul 30

### Propunere de regulament Considerentul 52

#### *Textul propus de Comisie*

(52) Pentru a asigura punerea în aplicare și asigurarea aplicării efective a prezentului regulament, statele membre ar trebui să aibă competența de a retrage și de a rechema produsele de bază și alte produse relevante neconforme, precum și de a lua măsurile corective adecvate. De asemenea, acestea ar trebui să se asigure că încălcările prezentului regulament de către operatori și comercianți fac obiectul unor sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive.

#### *Amendamentul*

(52) Pentru a asigura punerea în aplicare și asigurarea aplicării efective a prezentului regulament, statele membre ar trebui să aibă competența de a retrage și de a rechema produsele de bază și alte produse relevante neconforme, precum și de a lua măsurile corective adecvate. De asemenea, acestea ar trebui să se asigure că încălcările prezentului regulament de către operatori și comercianți fac obiectul unor sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive ***și că operatorii care nu respectă cerințele prevăzute de prezentul regulament sunt răspunzători și obligați să compenseze prejudiciul pe care nu l-ar fi adus dacă și-ar fi îndeplinit obligația de diligență.***

## Amendamentul 31

### Propunere de regulament Considerentul 57

#### *Textul propus de Comisie*

(57) Regulamentul (CE) nr. 2173/2005 stabilește procedurile Uniunii pentru punerea în aplicare a unui regim de licențe FLEGT prin intermediul ***acordurilor bilaterale de parteneriat voluntare (APV)*** cu țările producătoare de lemn. Pentru a respecta angajamentele bilaterale asumate

#### *Amendamentul*

(57) Regulamentul (CE) nr. 2173/2005 stabilește procedurile Uniunii pentru punerea în aplicare a unui regim de licențe ***pentru asigurarea respectării legislației, guvernanta și schimburi comerciale în domeniul forestier (FLEGT)*** prin intermediul APV cu țările producătoare de

de Uniunea Europeană și pentru a menține progresele înregistrate cu țările partenere care au instituit un sistem operațional (etapa de acordare a licențelor FLEGT), prezentul regulament ar trebui să includă o dispoziție prin care se certifică faptul că lemnul și produsele pe bază de lemn care fac obiectul unei licențe FLEGT valabile îndeplinesc cerința de legalitate în temeiul prezentului regulament.

lemn. Pentru a respecta angajamentele bilaterale asumate de Uniunea Europeană și pentru a menține progresele înregistrate cu țările partenere care au instituit un sistem operațional (etapa de acordare a licențelor FLEGT), prezentul regulament ar trebui să includă o dispoziție prin care se certifică faptul că lemnul și produsele pe bază de lemn care fac obiectul unei licențe FLEGT valabile îndeplinesc cerința de legalitate în temeiul prezentului regulament. ***Comisia va colabora cu țările partenere care participă la APV cu privire la modalitățile de abordare a cerințelor referitoare la defrișări și la degradarea pădurilor în temeiul prezentului regulament în contextul APV sau al altor mecanisme de parteneriat și cooperare. Prezentul regulament ar trebui, de asemenea, să țină seama de lecțiile învățate și de bunele practici care decurg din punerea în aplicare a APV.***

## **Amendamentul 32**

### **Propunere de regulament Considerentul 57 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(57a) Comisia ar trebui să sprijine țările cel mai puțin dezvoltate și IMM-urile în procesul de înțelegere, aplicare și respectare a standardelor stabilite în prezentul regulament, printr-o cooperare deschisă cu guvernele naționale, regionale și locale, cu organizațiile societății civile și cu producătorii, în special cu micii producători, în vederea consolidării capacităților.***

## **Amendamentul 33**

### **Propunere de regulament Articolul 1 – paragraful 1 – partea introductivă**

*Textul propus de Comisie*

Prezentul regulament stabilește norme privind introducerea și punerea la dispoziție pe piața Uniunii, precum și exportul de pe piața Uniunii a **anumitor produse, și anume carne de vită, cacao, cafea, ulei de palmier, soia și lemn** (denumite în continuare „produse de bază relevante”) și a altor produse enumerate în anexa I care conțin, au fost hrănite sau au fost obținute cu produse de bază relevante (denumite în continuare „alte produse relevante”), vizând

**Amendamentul 34**

**Propunere de regulament**

**Articolul 1 – paragraful 1 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

Prezentul regulament stabilește norme privind introducerea și punerea la dispoziție pe piața Uniunii, precum și exportul de pe piața Uniunii a **produselor de bază enumerate la anexa I** (denumite în continuare „produse de bază relevante”) care conțin, au fost hrănite sau au fost obținute cu produse de bază relevante sau **produse derivate din acestea** (denumite în continuare „alte produse relevante”), vizând

*Amendamentul*

**(ba) prevenirea încălcării drepturilor omului legate de producția de produse de bază și de alte produse relevante.**

**Amendamentul 35**

**Propunere de regulament**

**Articolul 1 – paragraful 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Prezentul regulament stabilește, de asemenea, obligații pentru instituțiile financiare care își desfășoară activitatea în Uniune și care furnizează servicii financiare unor persoane fizice sau juridice ale căror activități economice constau în producția, furnizarea, introducerea pe piața Uniunii sau exportul de pe piața Uniunii de produse de bază relevante și de alte produse relevante sau ale căror activități economice sunt legate de acestea.**

## Amendamentul 36

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1

##### *Textul propus de Comisie*

(1) „defrișare” înseamnă conversia pădurilor în exploatații agricole, indiferent dacă este sau nu provocată de oameni;

##### *Amendamentul*

(1) „defrișare” înseamnă conversia pădurilor, **inclusiv conversia pădurilor care nu sunt plantații forestiere în plantații forestiere, în scopul unei alte utilizări a terenurilor, inclusiv** în exploatații agricole, indiferent dacă este sau nu provocată de oameni;

## Amendamentul 37

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 a (nou)

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

**(1a) „utilizare agricolă” înseamnă utilizarea terenurilor pentru unul sau mai multe dintre următoarele scopuri: cultivarea de culturi temporare sau anuale care au un ciclu de vegetație de un an sau mai puțin; cultivarea de culturi permanente sau perene care au un ciclu de vegetație de peste un an, inclusiv culturile de arbori; cultivarea pajiștilor sau pășunilor permanente sau temporare; precum și crearea de pârlage temporare.**

## Amendamentul 38

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 4

##### *Textul propus de Comisie*

(4) „plantație forestieră” înseamnă o pădure plantată care este gestionată intensiv și care, la plantare și la maturitatea arboretului, îndeplinește toate criteriile următoare: una sau două specii, clasă de vârstă omogenă și spațiere regulată.

##### *Amendamentul*

(4) „plantație forestieră” înseamnă o pădure plantată care este gestionată intensiv și care, la plantare și la maturitatea arboretului, îndeplinește toate criteriile următoare: una sau două specii, clasă de vârstă omogenă și spațiere regulată.



Aceasta include plantațiile cu ciclu scurt de producție pentru lemn, fibre și energie electrică și exclude pădurile plantate în scopul protejării sau al refacerii ecosistemelor, precum și pădurile create prin plantare sau însămânțare care, la maturitatea arboretului, seamănă sau se apropie de pădurile care se regenerează în mod natural;

Aceasta include **în mod specific toate** plantațiile cu ciclu scurt de producție pentru lemn, fibre și energie electrică. **Totodată, aceasta** exclude **în mod specific toate** pădurile plantate în scopul protejării sau al refacerii ecosistemelor, precum și pădurile create prin plantare sau însămânțare care, la maturitatea arboretului, seamănă sau se apropie de pădurile care se regenerează în mod natural;

### Amendamentul 39

#### Propunere de regulament Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 6

##### *Textul propus de Comisie*

(6) „degradare a pădurilor” înseamnă **operațiuni de recoltare care nu sunt sustenabile și care cauzează o reducere sau o pierdere a productivității biologice sau economice și a complexității ecosistemelor forestiere, având ca rezultat reducerea pe termen lung a ofertei globale de beneficii pe care le oferă pădurile, printre care se numără lemnul, biodiversitatea și alte produse sau servicii;**

##### *Amendamentul*

(6) „degradare a pădurilor” înseamnă **modificările unei păduri care au un efect negativ asupra compoziției, structurii sau funcției speciilor sale și care reduc capacitatea pădurii de a sprijini biodiversitatea sau de a furniza servicii ecosistemice, indiferent dacă modificările sunt sau nu cauzate de om;**

### Amendamentul 40

#### Propunere de regulament Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 16 a (nou)

##### *Textul propus de Comisie*

##### *Amendamentul*

**(16a) „colaborare semnificativă cu părțile interesate” înseamnă înțelegerea preocupărilor și a intereselor părților interesate relevante, în special ale grupurilor celor mai vulnerabile, cum ar fi micii fermieri, popoarele indigene și comunitățile locale, precum și femeile, prin consultarea directă a acestora într-un mod care să țină seama de potențialele**



*bariere în calea unei implicări eficiente;*

## Amendamentul 41

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28

##### *Textul propus de Comisie*

(28) **„legislația relevantă a țării de producție”** înseamnă normele aplicabile în țara de producție cu privire la statutul juridic al zonei de producție **în ceea ce privește** dreptul de folosință asupra terenurilor, protecția mediului, drepturile terților **și** reglementările comerciale și vamale relevante în temeiul cadrului legislativ aplicabil în țara de producție.

##### *Amendamentul*

(28) **„lege relevantă”** înseamnă:

**a)** normele aplicabile în țara de producție cu privire la statutul juridic al zonei de producție, dreptul de folosință asupra terenurilor, protecția mediului, drepturile terților, **dreptul muncii, precum și** reglementările **fiscale, anticorupție,** comerciale, vamale, **de plată și contractuale** relevante în temeiul cadrului legislativ aplicabil în țara de producție;

**(b)** **drepturile omului protejate în temeiul dreptului internațional, în special în temeiul tratatelor și al altor instrumente ratificate sau aprobate de țara de producție. Printre acestea se numără instrumentele care protejează: drepturile funciare cutumiare și dreptul la exprimarea consimțământului liber, prealabil și în cunoștință de cauză, astfel cum sunt prevăzute, printre altele, de Declarația ONU privind drepturile popoarelor indigene, de Forumul permanent al ONU pentru problemele popoarelor indigene și de organismele regionale și ale ONU instituite prin tratate, dreptul la apă, dreptul la protecția mediului și la dezvoltare durabilă, dreptul de a apăra drepturile omului și mediul, fără nicio formă de persecuție și hărțuire, drepturile lucrătorilor, astfel cum sunt**

*consacrate în convențiile fundamentale ale OIM și alte drepturi ale omului recunoscute la nivel internațional legate de utilizarea, accesul sau proprietatea asupra terenurilor, precum și dreptul omului la un mediu sănătos, astfel cum este definit în Principiile-cadru privind drepturile omului și mediul și în standardele și bunele practici identificate de raportorul special al ONU privind drepturile omului și mediul. Atunci când legislația națională nu respectă standardele internaționale, operatorii trebuie să se asigure că drepturile menționate mai sus sunt respectate;*

#### **Amendamentul 42**

##### **Propunere de regulament**

##### **Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(28a) „consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză” sau „FPIC” înseamnă un drept fundamental colectiv al popoarelor indigene și al comunităților locale de a-și da sau de a-și retrage consimțământul înainte de începerea oricărei activități care le-ar putea afecta drepturile, pământul, resursele, teritoriile, mijloacele de trai și securitatea alimentară, care este exercitat prin reprezentanți aleși în mod liber de către popoarele și comunitățile respective și într-un mod consecvent cu obiceiurile, valorile și normele acestora;*

#### **Amendamentul 43**

##### **Propunere de regulament**

##### **Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(28b) „apărător al drepturilor omului” înseamnă o persoană, un grup sau o*

*organizație a societății care promovează și protejează drepturile omului și libertățile fundamentale universal recunoscute. Apărătorii drepturilor omului se angajează să promoveze și să protejeze drepturile civile și politice și să promoveze, să protejeze și să pună în aplicare drepturile economice, sociale și culturale. Aceștia promovează și protejează, de asemenea, drepturile membrilor unor grupuri, cum ar fi comunitățile indigene;*

#### **Amendamentul 44**

##### **Propunere de regulament**

##### **Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(28c) „apărător al drepturilor omului în domeniul mediului” înseamnă o persoană sau un grup care, în calitatea sa personală sau profesională și în mod pașnic, depune eforturi pentru a proteja și promova drepturile omului în ceea ce privește mediul, inclusiv apa, aerul, solul, flora și fauna;*

#### **Amendamentul 45**

##### **Propunere de regulament**

##### **Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28 d (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(28d) „măsură de remediere” înseamnă orice acțiune sau combinație de acțiuni de refacere, reabilitare sau înlocuire a terenurilor care au făcut obiectul defrișărilor, al conversiei ecosistemelor sau al degradării pădurilor sau ecosistemelor;*

#### **Amendamentul 46**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28 e (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(28e) „serviciu financiar” înseamnă:**

**(a) acordare de împrumuturi, printre altele: contracte de credit legate de bunuri imobile, factoring cu sau fără recurs, finanțarea tranzacțiilor comerciale (inclusiv forfetare), credite la export;**

**(b) leasingul financiar;**

**(c) servicii de plată, astfel cum sunt definite la articolul 4 punctul 3 din Directiva (UE) 2015/2366 a Parlamentului European și a Consiliului<sup>1a</sup>;**

**(d) garanțiile și angajamentele;**

**(e) participarea la emisiuni de valori mobiliare și prestarea de servicii legate de astfel de emisiuni;**

**(f) intermedierea pe piețele interbancare;**

**(g) servicii de asigurare generală, astfel cum sunt prevăzute în anexa I la Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>1b</sup>; sau**

**(h) gestionarea portofoliului și consultanță;**

---

<sup>1a</sup> Directiva (UE) 2015/2366 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 2002/65/CE, 2009/110/CE și 2013/36/UE și a Regulamentului (UE) nr. 1093/2010, și de abrogare a Directivei 2007/64/CE (JO L 337, 23.12.2015, p. 35).

<sup>1b</sup> Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 335, 17.12.2009, p. 1).

## Amendamentul 47

### Propunere de regulament

#### Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 28 f (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(28f) „popoare afectate” înseamnă popoarele indigene și comunitățile locale care dețin, locuiesc, depind de terenurile care au fost supuse defrișării, conversiei ecosistemelor sau degradării pădurilor sau ecosistemelor sau au o legătură specială cu acestea sau ale căror drepturi au fost afectate de producția de produse de bază sau de alte produse relevante.**

## Amendamentul 48

### Propunere de regulament

#### Articolul 3 – paragraful 1 – litera b

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) au fost produse în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție; precum și

(b) au fost produse în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție **și cu dreptul și standardele internaționale privind drepturile funciare și drepturile popoarelor indigene și ale comunităților locale, inclusiv drepturile de proprietate cutumiară și dreptul la FPIC, în conformitate cu Convenția nr. 169 a Organizației Internaționale a Muncii, Convenția privind diversitatea biologică și Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile popoarelor indigene, precum și luând în considerare dispozițiile Principiilor directe ale ONU privind afacerile și drepturile omului; precum și**

## Amendamentul 49

### Propunere de regulament

#### Articolul 4 – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

2. Operatorii care, acționând cu prudență, astfel cum se menționează la articolul 8, ajung la concluzia că produsele de bază și alte produse relevante respectă cerințele prezentului regulament trebuie să pună la dispoziția autorităților competente, prin intermediul sistemului de informații menționat la articolul 31, o declarație privind diligența necesară înainte de a introduce pe piața Uniunii sau de a exporta produsele de bază și alte produse relevante. Declarația respectivă trebuie să confirme faptul că s-a efectuat diligența necesară și **că** s-a constatat un risc zero sau neglijabil, **precum și** să conțină informațiile prevăzute în anexa II în ceea ce privește produsele de bază și alte produse relevante.

*Amendamentul*

2. Operatorii care, acționând cu prudență, astfel cum se menționează la articolul 8, ajung la concluzia că produsele de bază și alte produse relevante respectă cerințele prezentului regulament trebuie să pună la dispoziția autorităților competente, prin intermediul sistemului de informații menționat la articolul 31, o declarație privind diligența necesară înainte de a introduce pe piața Uniunii sau de a exporta produsele de bază și alte produse relevante. Declarația respectivă, **care este disponibilă și poate fi transmisă în format electronic și care este certificată**, trebuie să confirme faptul că s-a efectuat diligența necesară și **să prezinte măsurile care au fost luate în acest sens pentru a verifica conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu prezentul regulament și să explice evaluarea în baza căreia** s-a constatat un risc zero sau neglijabil. **Aceasta trebuie să conțină, de asemenea,** informațiile prevăzute în anexa II în ceea ce privește produsele de bază și alte produse relevante. **Declarațiile și certificarea sunt puse la dispoziția publicului.**

**Amendamentul 50**

**Propunere de regulament**

**Articolul 4 – alineatul 7 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**7a. Operatorii colaborează cu părțile interesate înainte de a lua orice decizie care le poate afecta pe acestea. Acest lucru presupune furnizarea în timp util a tuturor informațiilor de care au nevoie părțile interesate potențial afectate pentru a putea lua o decizie în cunoștință de cauză cu privire la modul în care decizia le-ar putea afecta interesele. În acest scop, este necesar să se realizeze o monitorizare a punerii în aplicare a**

*angajamentelor convenite, asigurându-se faptul că se combat efectele negative asupra părților interesate afectate și potențial afectate.*

## **Amendamentul 51**

### **Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 7 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**7b. Operatorii sprijină, prin orice mijloace, respectarea prezentului regulament de către furnizorii lor, inclusiv micii fermieri, inclusiv prin investiții și consolidarea capacităților, precum și prin mecanisme de stabilire a prețurilor care ar permite un venit decent pentru producătorii de la care se aprovizionează.**

## **Amendamentul 52**

### **Propunere de regulament Articolul 8 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Operatorii asigură o colaborare semnificativă cu părțile interesate și participarea tuturor grupurilor de părți interesate relevante, în special a părților interesate și a titularilor de drepturi potențial afectați și, în mod deosebit, a populațiilor indigene și a comunităților locale, garantând totodată dreptul acestora la FPIC în cadrul procesului de diligență necesară. Aceștia colaborează cu părțile interesate înainte de a lua orice decizie care le-ar putea afecta.**

## **Amendamentul 53**

### **Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 1 – litera a**

*Textul propus de Comisie*

(a) descrierea, inclusiv denumirea comercială și tipul produselor de bază și a altor produse relevante, precum și, după caz, denumirea comună a speciei și denumirea științifică completă a acesteia;

*Amendamentul*

(a) descrierea, inclusiv denumirea comercială și tipul produselor de bază și a altor produse relevante, precum și, după caz, denumirea comună a speciei și denumirea științifică completă a acesteia; ***în cazul altor produse relevante, descrierea menționează produsele de bază relevante sau produsele derivate din acestea, care sunt conținute sub formă de componente sau ingrediente, care sunt folosite ca hrană sau în procesul de producție;***

**Amendamentul 54**

**Propunere de regulament  
Articolul 9 – alineatul 1 – litera h**

*Textul propus de Comisie*

(h) informații adecvate și verificabile conform cărora producția a fost realizată în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție, inclusiv orice acord care conferă dreptul de utilizare a zonei respective în vederea obținerii produsului de bază relevant.

*Amendamentul*

(h) informații adecvate și verificabile conform cărora producția a fost realizată în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție, inclusiv orice acord care conferă dreptul de utilizare a zonei respective în vederea obținerii produsului de bază relevant, ***și asigurând totodată respectarea dreptului popoarelor indigene la FPIC.***

**Amendamentul 55**

**Propunere de regulament  
Articolul 9 – alineatul 1 – litera ha (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ha) informații adecvate și verificabile, obținute prin audituri independente și procese de consultare adecvate, conform cărora suprafața utilizată în scopul obținerii produselor de bază și a altor produse relevante nu face obiectul niciunei revendicări bazate pe drepturi de***



*proprietate indigene, cutumiare sau alte drepturi funciare legitime și nici nu face obiectul vreunui litigiu privind utilizarea, proprietatea sau ocupația acestora;*

#### **Amendamentul 56**

##### **Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 1 – litera hb (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(hb) informații adecvate și verificabile care dezvăluie punctele de vedere ale populațiilor indigene, ale comunităților locale și ale altor grupuri care își revendică drepturi de proprietate asupra suprafeței utilizate în scopul obținerii produselor de bază și a altor produse relevante;*

#### **Amendamentul 57**

##### **Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*2a. Comisia propune, de asemenea, măsuri de sprijin pentru dezvoltarea capacităților micilor fermieri în ceea ce privește cerințele de geolocalizare prevăzute în prezentul regulament. Aceasta poate include atât sprijin tehnic, cât și sprijin financiar pentru ca micii fermieri să fie în măsură să colecteze și să gestioneze datele necesare, acordând totodată prioritate transferului de tehnologie, printre alte inițiative.*

#### **Amendamentul 58**

##### **Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 2 b (nou)**

**2b. Comisia instituie, în colaborare cu țările producătoare, o platformă care utilizează imagini prin satelit și poziționare asigurată prin sistemele EGNOS/Galileo și Copernicus pentru a sprijini verificările de conformitate și a facilita o tranziție rapidă a tuturor părților la lanțuri de aprovizionare care nu implică defrișări. Această platformă include informații pentru monitorizarea periodică a modificărilor suprafețelor împădurite, cartografieri tematice și informări ușor de utilizat puse la dispoziția autorităților statelor membre, a autorităților interesate din țările terțe, a operatorilor și a comercianților.**

## Amendamentul 59

### Propunere de regulament Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 33 pentru a completa alineatul (1) în ceea ce privește obținerea informațiilor relevante suplimentare care ar putea fi necesare pentru a asigura eficacitatea sistemului due diligence.

3. Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 33 **și orientări specifice produselor de bază** pentru a completa alineatul (1) în ceea ce privește obținerea informațiilor relevante suplimentare care ar putea fi necesare pentru a asigura eficacitatea sistemului due diligence, **precum și în ceea ce privește aplicarea cerințelor în materie de informare în cazul micilor fermieri, și, totodată, pentru a asigura faptul că micii fermieri își păstrează proprietatea și controlul asupra datelor care intră sub incidența drepturilor lor de proprietate.**

## Amendamentul 60

### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 2 – litera b

*Textul propus de Comisie*

(b) prezența pădurilor în țara și zona de producție a produsului de bază sau a altui produs relevant;

*Amendamentul*

(b) prezența pădurilor **și a altor ecosisteme amenințate, cum ar fi savanele, stepele, turbăriile, zonele umede sau mangrovele**, în țara și zona de producție a produsului de bază sau a altui produs relevant;

**Amendamentul 61**

**Propunere de regulament**

**Articolul 10 – alineatul 2 – litera ba (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(ba) prezența popoarelor vulnerabile, a popoarelor indigene, a comunităților locale și a altor titulari de drepturi funciare cutumiare în țara și în zona de producție a produselor de bază sau a altor produse relevante;**

**Amendamentul 62**

**Propunere de regulament**

**Articolul 10 – alineatul 2 – litera e**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(e) preocupări legate de țara de producție și de origine, cum ar fi nivelul corupției, prevalența falsificării documentelor și a datelor, lipsa aplicării legii, conflictele armate sau prezența sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite sau de Consiliul Uniunii Europene;

(e) preocupări legate de țara de producție și de origine, cum ar fi nivelul corupției, prevalența falsificării documentelor și a datelor, lipsa aplicării legii, **absența, neaplicarea sau încălcarea drepturilor popoarelor indigene, ale comunităților locale sau ale altor titulari de drepturi cutumiare de proprietate funciară sau actele de violență împotriva acestora, precum și împotriva apărătorilor drepturilor omului și a apărătorilor drepturilor omului în domeniul mediului, administrarea deficitară**, conflictele armate sau prezența sancțiunilor impuse de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite sau de Consiliul Uniunii Europene;

### Amendamentul 63

#### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(ea) preocupări legate de alți actori implicați în lanțul de aprovizionare, în special legate de plângerile juridice formulate împotriva unui actor, preocupările justificate legate de defrișări, degradarea pădurilor, încălcări ale drepturilor omului sau atacuri împotriva apărătorilor drepturilor de mediu și ai drepturilor funciare comise de un actor sau includerea unui actor pe orice listă a Organizației Națiunilor Unite de societăți și întreprinderi implicate în încălcări ale drepturilor omului sau ale dreptului internațional;***

### Amendamentul 64

#### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 2 – litera fa (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(fa) prevalența practicilor comerciale, cum ar fi practicile de achiziție și de stabilire a prețurilor, care subminează capacitatea fermierilor de a produce produse de bază și alte produse relevante în conformitate cu cerințele prezentului regulament;***

### Amendamentul 65

#### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 2 – litera g

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(g) riscul amestecării cu produse de

(g) riscul amestecării cu produse de

origine necunoscută sau obținute în zone în care au avut sau au loc acțiuni de defrișare sau degradare a pădurilor;

origine necunoscută sau obținute în zone în care au avut sau au loc acțiuni de defrișare sau degradare a pădurilor **și a ecosistemelor, precum și încălcări ale legislației aplicabile sau ale drepturilor omului;**

## Amendamentul 66

### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. Cu excepția cazului în care analiza efectuată în conformitate cu alineatul (1) permite operatorului să se asigure că există riscuri zero sau neglijabile ca produsele de bază sau alte produse relevante să nu fie conforme cu cerințele prezentului regulament, operatorul trebuie să adopte, înainte de introducerea produselor de bază și a altor produse relevante pe piața Uniunii sau înainte de exportul acestora, proceduri și măsuri adecvate de reducere a riscului de export în scopul de a asigura riscuri zero sau neglijabile. Aceasta poate include solicitarea de informații, date sau documente suplimentare, efectuarea de anchete sau audituri independente sau alte măsuri referitoare la cerințele în materie de informare prevăzute la articolul 9.

#### *Amendamentul*

4. Cu excepția cazului în care analiza efectuată în conformitate cu alineatul (1) permite operatorului să se asigure că există riscuri zero sau neglijabile ca produsele de bază sau alte produse relevante să nu fie conforme cu cerințele prezentului regulament, operatorul trebuie să adopte, înainte de introducerea produselor de bază și a altor produse relevante pe piața Uniunii sau înainte de exportul acestora, proceduri și măsuri adecvate de reducere a riscului de export în scopul de a asigura riscuri zero sau neglijabile. Aceasta poate include solicitarea de informații, date sau documente suplimentare, efectuarea de anchete sau audituri independente, **construirea de capacități și investiții financiare pentru micii fermieri** sau alte măsuri referitoare la cerințele în materie de informare prevăzute la articolul 9.

## Amendamentul 67

### Propunere de regulament Articolul 10 – alineatul 4 a (nou)

#### *Textul propus de Comisie*

#### *Amendamentul*

**4a. După caz, operatorii se asigură că evaluările riscurilor și măsurile de atenuare sunt adoptate garantându-se participarea și consultarea populațiilor indigene, a comunităților locale și a altor**

*titulari de drepturi cutumiare de proprietate funciară care sunt prezenți în zona de producție a produselor de bază și a altor produse relevante, precum și exprimarea consimțământului lor liber, prealabil și în cunoștință de cauză.*

## Amendamentul 68

### Propunere de regulament Articolul 11 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. Pentru a acționa cu prudență în conformitate cu articolul 8, operatorii trebuie să instituie și să mențină actualizat un sistem due diligence pentru a se asigura că pot garanta conformitatea cu cerințele prevăzute la articolul 3 literele (a) și (b). Sistemul due diligence trebuie revizuit cel puțin o dată pe an și, ***dacă este necesar***, trebuie adaptat la noile evoluții care ar putea influența exercitarea diligenței necesare și ***ținând seama de acestea***. Operatorii trebuie să păstreze o evidență a actualizărilor în sistemul (sistemele) due diligence pentru o perioadă de 5 ani.

#### *Amendamentul*

1. Pentru a acționa cu prudență în conformitate cu articolul 8, operatorii trebuie să instituie și să mențină actualizat un sistem due diligence pentru a se asigura că pot garanta conformitatea cu cerințele prevăzute la articolul 3 literele (a), (b) și (c). Sistemul due diligence trebuie revizuit cel puțin o dată pe an și trebuie adaptat la noile evoluții care ar putea influența exercitarea diligenței necesare ***în momentul în care operatorii devin conștienți de noile evoluții***. Operatorii trebuie să păstreze o evidență a actualizărilor în sistemul (sistemele) due diligence pentru o perioadă de 5 ani.

## Amendamentul 69

### Propunere de regulament Articolul 11 – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

2. ***Cu excepția cazului în care se prevede altfel în alte instrumente legislative ale UE care stabilesc cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric în materie de durabilitate***, operatorii ***care nu sunt IMM-uri*** trebuie să prezinte anual rapoarte publice pe o scară cât mai largă, inclusiv pe internet, cu privire la sistemul lor due diligence, ***inclusiv cu privire la măsurile adoptate în***

#### *Amendamentul*

2. Operatorii trebuie să prezinte anual rapoarte publice pe o scară cât mai largă, inclusiv pe internet, cu privire la următoarele elemente:

vederea îndeplinirii obligațiilor prevăzute la articolul 8. Operatorii care intră, de asemenea, în domeniul de aplicare al altor instrumente legislative ale UE care stabilesc cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric își pot îndeplini obligațiile de raportare în temeiul prezentului alineat prin includerea informațiilor care se impun atunci când raportează în contextul altor instrumente legislative ale UE.

*a) sistemul lor due diligence și măsurile adoptate în vederea îndeplinirii obligațiilor prevăzute la articolul 8, inclusiv cu privire la colaborarea semnificativă cu părțile interesate și participarea părților interesate, precum și la publicarea informațiilor privind lipsa de implicare, astfel cum se menționează la articolul 10;*

*b) dovezi privind exprimarea consimțământului de către popoarele indigene, comunitățile locale și alți titulari de drepturi cutumiare de proprietate funciară prezenți în zona de producție a produselor de bază și a altor produselor relevante.*

*c) măsurile pe care le-au pus în aplicare pentru a se asigura că costurile legate de respectarea prezentului regulament sunt împărțite în mod proporțional între toți actorii din lanțurile de aprovizionare; și*

*d) măsurile pe care le-au pus în aplicare pentru a sprijini respectarea normelor de către furnizorii lor, în special de către micii fermieri, inclusiv investițiile și consolidarea capacităților, precum și mecanismele de stabilire a prețurilor care să permită un venit decent pentru producătorii de la care se aprovizionează.*

Operatorii care intră, de asemenea, în domeniul de aplicare al altor instrumente legislative ale UE care stabilesc cerințe privind diligența necesară în cadrul lanțului valoric își pot îndeplini obligațiile de raportare în temeiul prezentului alineat prin



inclusiunea informațiilor care se impun atunci când raportează în contextul altor instrumente legislative ale UE.

## **Amendamentul 70**

### **Propunere de regulament Articolul 11 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. Rapoartele menționate la alineatul (2) îndeplinesc următoarele cerințe cu privire la produsele de bază și alte produse relevante furnizate de către fiecare furnizor:**

**(a) includ informațiile descrise la articolul 9 alineatul (1) literele (a)-(e);**

**(b) descriu informațiile și dovezile obținute și utilizate pentru a evalua conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu articolul 3 literele (a), (b) și (c);**

**(c) prezintă concluziile evaluării riscurilor efectuate în temeiul articolului 10 alineatul (1) și descriu orice proceduri sau măsuri de atenuare a riscurilor întreprinse în temeiul articolului 10 alineatul (4);**

**(d) includ data și locul în care produsele de bază și alte produse relevante au fost introduse pe piața Uniunii sau exportate de pe aceasta; precum și**

**(e) prezintă dovezi privind consultarea popoarelor indigene, a comunităților locale și a altor titulari de drepturi cutumiare de proprietate funciară prezenți în zona de producție a produselor de bază și a altor produselor relevante.**

## **Amendamentul 71**

### **Propunere de regulament Articolul 12**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 12**

**eliminat**

**Procedura simplificată privind obligația de diligență**

**1. Atunci când introduc pe piața Uniunii produse de bază sau alte produse relevante sau când le exportă de pe piața Uniunii, operatorii nu sunt obligați să îndeplinească obligațiile prevăzute la articolul 10 în cazul în care se pot asigura că toate produsele de bază și alte produse relevante au fost obținute în țări sau în anumite părți ale acestora care au fost identificate ca prezentând un risc scăzut în conformitate cu articolul 27.**

**2. Cu toate acestea, în cazul în care operatorul obține sau i se aduce la cunoștință orice informație care ar indica un risc de nedeplinire a cerințelor prezentului regulament de către produsele de bază și alte produse relevante, se impune îndeplinirea tuturor obligațiilor prevăzute la articolele 9 și 10.**

**Amendamentul 72**

**Propunere de regulament  
Articolul 12 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 12a**

**Orientări privind diligența necesară**

**Pentru a oferi sprijin întreprinderilor sau autorităților statelor membre cu privire la modul în care întreprinderile ar trebui să își îndeplinească obligațiile de diligență necesară, Comisia poate emite orientări, în consultare cu părțile interesate, cu Agenția Europeană de Mediu și, după caz, cu organismele internaționale cu expertiză în materie de diligență necesară. La elaborarea orientărilor respective se ține seama în mod corespunzător, printre altele, de Principiile directoare ale ONU**

### Amendamentul 73

#### Propunere de regulament Articolul 13 – alineatul 5

##### *Textul propus de Comisie*

5. Fără a aduce atingere obligației operatorilor de a acționa cu prudență în conformitate cu articolul 8, statele membre pot acorda operatorilor asistență tehnică și de alte tipuri și consiliere, ținând seama de situația IMM-urilor, pentru a facilita respectarea dispozițiilor prezentului regulament.

##### *Amendamentul*

5. Fără a aduce atingere obligației operatorilor de a acționa cu prudență în conformitate cu articolul 8, statele membre pot acorda operatorilor asistență tehnică și de alte tipuri și consiliere, ***precum și orientări care vizează în mod specific produsele de bază***, ținând seama de situația IMM-urilor, pentru a facilita respectarea dispozițiilor prezentului regulament.

### Amendamentul 74

#### Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 3

##### *Textul propus de Comisie*

3. Pentru a efectua controalele menționate la alineatul (1), autoritățile competente trebuie să stabilească un plan întemeiat pe o abordare bazată pe riscuri. Planul trebuie să conțină cel puțin criterii de risc pentru efectuarea analizei de risc în temeiul alineatului (4) și, astfel, să fundamenteze deciziile privind controalele. La stabilirea și revizuirea criteriilor de risc, autoritățile competente trebuie să ia în considerare în special atribuirea riscului către țări sau anumite părți ale acestora în conformitate cu articolul 27, ***istoricul respectării de către un*** operator sau comerciant a ***prezentului*** regulament și orice alte informații relevante. Pe baza rezultatelor controalelor și a experienței privind punerea în aplicare a planurilor, autoritățile competente trebuie să

##### *Amendamentul*

3. Pentru a efectua controalele menționate la alineatul (1), autoritățile competente trebuie să stabilească un plan întemeiat pe o abordare bazată pe riscuri. Planul, ***care va fi făcut public***, trebuie să conțină cel puțin criterii de risc pentru efectuarea analizei de risc în temeiul alineatului (4) și, astfel, să fundamenteze deciziile privind controalele. La stabilirea și revizuirea criteriilor de risc, autoritățile competente trebuie să ia în considerare în special atribuirea riscului către țări sau anumite părți ale acestora în conformitate cu articolul 27, ***eșecurile anterioare ale unui*** operator sau ***ale unui*** comerciant ***de a respecta prezentul*** regulament, ***cantitatea de produse de bază și de alte produse relevante introduse sau comercializate pe piață de către operator sau comerciant***,

revizuiască periodic respectivele planuri și criterii de risc pentru a le îmbunătăți eficacitatea. **În contextul revizuirii planurilor, autoritățile competente trebuie să stabilească o frecvență redusă a controalelor în cazul operatorilor și al comercianților care au făcut în mod constant dovada respectării depline a cerințelor prevăzute în prezentul regulament.**

**perioada de timp de la finalizarea evaluării riscurilor pentru produsele de bază sau produsele relevante, proximitatea parcelelor de teren pe care au fost produse față de păduri și alte ecosisteme naturale, precum** și orice alte informații relevante. Pe baza rezultatelor controalelor și a experienței privind punerea în aplicare a planurilor, autoritățile competente trebuie să revizuiască periodic respectivele planuri și criterii de risc pentru a le îmbunătăți eficacitatea.

## Amendamentul 75

### Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 11

#### *Textul propus de Comisie*

11. Fără a aduce atingere controalelor prevăzute la alineatele (5) și (6), autoritățile competente trebuie să efectueze controalele menționate la alineatul (1) atunci când se află în posesia unor elemente de probă sau a altor informații relevante, inclusiv pe baza unor suspiciuni motivate exprimate de terți în temeiul articolului 29 cu privire la o posibilă nerespectare a prezentului regulament.

#### *Amendamentul*

11. Fără a aduce atingere controalelor prevăzute la alineatele (5) și (6), autoritățile competente trebuie să efectueze, **fără întârzieri nejustificate**, controalele menționate la alineatul (1) atunci când se află în posesia unor elemente de probă sau a altor informații relevante, inclusiv pe baza unor suspiciuni motivate exprimate de terți în temeiul articolului 29 cu privire la o posibilă nerespectare a prezentului regulament.

## Amendamentul 76

### Propunere de regulament Articolul 18 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. Autoritățile competente trebuie să coopereze între ele, cu autoritățile din alte state membre, cu Comisia și, dacă este necesar, cu autoritățile administrative din țări terțe pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului regulament.

#### *Amendamentul*

1. Autoritățile competente trebuie să coopereze între ele, cu autoritățile din alte state membre, cu Comisia, **cu organizații ale societății civile și sindicate** și, dacă este necesar, cu autoritățile administrative din țări terțe pentru a asigura respectarea dispozițiilor prezentului regulament.

## Amendamentul 77

### Propunere de regulament Articolul 19 – alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

1. Statele membre pun la dispoziția publicului și a Comisiei, cel târziu până la data de 30 aprilie a fiecărui an, informații privind aplicarea prezentului regulament pe parcursul anului calendaristic anterior. Aceste informații trebuie să includă planurile lor referitoare la controale, numărul și rezultatele controalelor efectuate asupra operatorilor și comercianților, inclusiv **conținutul** acestor controale, volumul produselor de bază și al altor produse relevante verificate în raport cu cantitatea totală de produse de bază și alte produse relevante introduse pe piață, țările de origine și de producție a produselor de bază și a altor produse relevante, precum și măsurile luate în caz de neconformitate și costurile recuperate în **materie de controale**.

#### *Amendamentul*

1. Statele membre pun la dispoziția publicului și a Comisiei, cel târziu până la data de 30 aprilie a fiecărui an, informații privind aplicarea prezentului regulament pe parcursul anului calendaristic anterior. Aceste informații trebuie să includă planurile lor referitoare la controale **și criteriile de risc pe care se bazează**, numărul și rezultatele controalelor efectuate asupra operatorilor și comercianților, inclusiv **rezultatele acestor controale, numărul și rezultatele controalelor efectuate asupra produselor de bază și a altor produse relevante, inclusiv rezultatele** acestor controale, volumul produselor de bază și al altor produse relevante verificate în raport cu cantitatea totală de produse de bază și alte produse relevante introduse pe piață, țările de origine și de producție a produselor de bază și a altor produse relevante, precum și măsurile luate în caz de neconformitate și **operatorii și comercianții împotriva cărora au fost luate astfel de măsuri, precum și denumirea comercială a produselor neconforme**, costurile **activităților de asigurare a respectării legislației** recuperate în **fiecare caz și operatorii și comercianții care nu și-au îndeplinit obligațiile care le revin în temeiul prezentului regulament și împotriva cărora o autoritate administrativă sau o instanță a impus sancțiuni în conformitate cu articolul 23 care sunt definitive în ultimii patru ani, inclusiv denumirea comercială a produselor neconforme relevante**.

## Amendamentul 78

**Propunere de regulament**  
**Articolul 19 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Serviciile Comisiei trebuie să pună la dispoziția publicului, anual, o situație generală la nivelul Uniunii privind aplicarea prezentului regulament, realizată pe baza datelor transmise de statele membre în conformitate cu alineatul (1).

*Amendamentul*

2. Serviciile Comisiei trebuie să pună la dispoziția publicului, anual, o situație generală la nivelul Uniunii privind aplicarea prezentului regulament, realizată pe baza datelor transmise de statele membre în conformitate cu alineatul (1).  
***Pe baza acestei situații generale, Comisia emite recomandări adresate autorităților competente pentru a asigura aplicarea uniformă a prezentului regulament.***

**Amendamentul 79**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***2a. Statele membre notifică fără întârzieri nejustificate Comisiei orice sancțiune sau amendă administrativă sau penală care este impusă, inclusiv sub forma unui avertisment oficial, operatorilor sau comercianților pentru încălcarea obligațiilor care le revin în temeiul prezentului regulament.***

**Amendamentul 80**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 19 – alineatul 2 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***2b. Comisia publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene o listă a operatorilor și a comercianților identificați în conformitate cu alineatul (2a) care nu și-au îndeplinit obligațiile care le revin în temeiul prezentului regulament, precum și denumirea comercială a produselor neconforme***

*relevante. Operatorul sau comerciantul în cauză este informat cu privire la includerea sa pe listă. Lista se publică pe site-ul Comisiei și se actualizează periodic.*

## **Amendamentul 81**

### **Propunere de regulament Articolul 19 – alineatul 2 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*2c. Comisia elimină un operator sau comerciant de pe lista operatorilor și a comercianților contravenienți cel mai devreme după un an în cazul în care statul membru a notificat Comisiei că operatorul sau comerciantul în cauză a luat suficiente măsuri de remediere, inclusiv plata integrală a sancțiunilor și îmbunătățirea sistemului său due diligence și în cazul în care autoritatea statului membru în cauză nu a raportat alte sancțiuni sau proceduri administrative sau penale privind alte preținse activități neconforme. Comisia publică în raportul său anual o scurtă justificare pentru fiecare operator sau comerciant care a fost eliminat de pe listă.*

## **Amendamentul 82**

### **Propunere de regulament Articolul 21 – paragraful 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

În cazul în care, în urma controalelor menționate la articolele 15 și 16, au fost detectate posibile deficiențe grave ori au fost identificate riscuri în temeiul articolului 14 alineatul (6), autoritățile competente **pot lua** măsuri provizorii imediate, inclusiv confiscarea sau suspendarea introducerii sau a punerii la dispoziție pe piața Uniunii și a exportului

În cazul în care, în urma controalelor menționate la articolele 15 și 16, au fost detectate posibile deficiențe grave ori au fost identificate riscuri în temeiul articolului 14 alineatul (6), autoritățile competente **iau** măsuri provizorii imediate, inclusiv confiscarea sau suspendarea introducerii sau a punerii la dispoziție pe piața Uniunii și a exportului de pe piața



de pe piața Uniunii a produselor de bază și a altor produse relevante.

Uniunii a produselor de bază și a altor produse relevante.

### Amendamentul 83

#### Propunere de regulament Articolul 22 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

1. ***Fără a aduce atingere articolului 23***, în cazul în care autoritățile competente stabilesc că un operator sau un comerciant nu și-a respectat obligațiile care îi revin în temeiul prezentului regulament sau că un produs de bază sau un alt produs relevant nu este conform cu prezentul regulament, acestea trebuie să solicite fără întârziere operatorului sau comerciantului în cauză să ia măsuri corective ***adecvate și proporționale*** pentru a pune capăt situației de neconformitate.

*Amendamentul*

1. ***Pe lângă impunerea de sancțiuni în conformitate cu articolul 23***, în cazul în care autoritățile competente stabilesc că un operator sau un comerciant nu și-a respectat obligațiile care îi revin în temeiul prezentului regulament sau că un produs de bază sau un alt produs relevant nu este conform cu prezentul regulament, acestea trebuie să solicite fără întârziere operatorului sau comerciantului în cauză să ia măsuri corective pentru a pune capăt situației de neconformitate ***într-un termen specificat și rezonabil***.

### Amendamentul 84

#### Propunere de regulament Articolul 22 – alineatul 2 – litera d

*Textul propus de Comisie*

(d) distrugerea produsului de bază sau a altui produs relevant sau donarea acestuia în scopuri caritabile sau de interes public.

*Amendamentul*

(d) distrugerea produsului de bază sau a altui produs relevant sau donarea acestuia în scopuri caritabile sau de interes public, ***dacă este posibil***;

### Amendamentul 85

#### Propunere de regulament Articolul 22 – alineatul 2 – litera da (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(da) remedierea oricăror deficiențe ale sistemului due diligence care ar fi putut duce la neconformitate, în vederea***

## Amendamentul 86

### Propunere de regulament Articolul 22 – alineatul 3

#### *Textul propus de Comisie*

3. Dacă operatorul sau comerciantul nu **ia** măsurile corective menționate la alineatul (2) sau dacă situația de neconformitate menționată la alineatul (1) se menține, autoritățile competente trebuie să se asigure că produsul este retras sau rechemat sau punerea sa la dispoziție ori exportul de pe piața Uniunii sunt interzise sau restricționate.

#### *Amendamentul*

3. Dacă operatorul sau comerciantul nu **finalizează** măsurile corective menționate la alineatul (2) **în intervalul de timp specificat de autoritatea competentă în temeiul alineatului (1)** sau dacă situația de neconformitate menționată la alineatul (1) se menține **după încheierea perioadei respective**, autoritățile competente trebuie să se asigure că produsul **de bază sau un alt produs relevant** este retras sau rechemat sau punerea sa la dispoziție ori exportul de pe piața Uniunii sunt interzise sau restricționate.

## Amendamentul 87

### Propunere de regulament Articolul 23 – alineatul 2 – litera a

#### *Textul propus de Comisie*

(a) amenzi proporționale cu daunele ecologice produse și cu valoarea produselor de bază sau a altor produse relevante, calculând nivelul sancțiunilor astfel încât să se asigure că acestea privează persoanele responsabile de avantajele economice obținute ca urmare a încălcărilor comise de acestea și majorând progresiv amenzile pentru încălcările repetate; cuantumul maxim al acestor amenzi este de cel puțin 4 % din cifra de afaceri anuală a operatorilor sau a comercianților din statul membru sau statele membre în cauză;

#### *Amendamentul*

(a) amenzi proporționale cu daunele ecologice produse **sau cu încălcările drepturilor omului comise** și cu valoarea produselor de bază sau a altor produse relevante, calculând nivelul sancțiunilor astfel încât să se asigure că acestea privează persoanele responsabile de avantajele economice obținute ca urmare a încălcărilor comise de acestea și majorând progresiv amenzile pentru încălcările repetate; cuantumul maxim al acestor amenzi este de cel puțin 4 % din cifra de afaceri anuală a operatorilor sau a comercianților din statul membru sau

statele membre în cauză;

## **Amendamentul 88**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 23 – alineatul 2 – litera da (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(da) în caz de încălcare gravă sau repetată, suspendarea dreptului de a prezenta o declarație de due diligence în vederea introducerii produselor de bază și a altor produse relevante pe piața Uniunii sau a exportării acestor produse; rechemarea produselor de bază sau a produselor relevante oferite spre vânzare, inclusiv la comercianții cu amănuntul; precum și sancțiuni penale, în conformitate cu Propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal și de înlocuire a Directivei 2008/99/CE.*

## **Amendamentul 89**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 23 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*2a. Operatorii care nu respectă obligațiile prevăzute în prezentul regulament sunt, de asemenea, răspunzători și obligați să compenseze prejudiciul pe care nu l-ar fi adus dacă și-ar fi îndeplinit obligația de diligență. Acțiunea în răspundere se introduce în fața jurisdicției relevante de către orice persoană fizică sau juridică care are un interes legitim în acest sens.*

## **Amendamentul 90**

### **Propunere de regulament**

## Articolul 26 – alineatul 2 – partea introductivă

### *Textul propus de Comisie*

2. Comisia **poate dezvolta** o interfață electronică pe baza mediului aferent ghișeului unic al UE pentru vămi care să permită:

### *Amendamentul*

2. Comisia **dezvoltă** o interfață electronică pe baza mediului aferent ghișeului unic al UE pentru vămi care să permită:

## Amendamentul 91

### Propunere de regulament

#### Articolul 27 – alineatul 1

### *Textul propus de Comisie*

1. Prezentul regulament instituie un sistem pe trei niveluri pentru evaluarea țărilor sau a anumitor părți ale acestora. Cu excepția cazului în care, în conformitate cu prezentul articol, țările sunt identificate ca prezentând un grad scăzut sau ridicat de risc, se consideră că acestea prezintă un grad standard de risc. Comisia poate identifica țările sau anumite părți ale acestora care prezintă un grad scăzut sau ridicat de risc de a obține produse de bază sau alte produse relevante care nu sunt conforme cu articolul 3 litera (a). Lista țărilor sau a anumitor părți ale acestora care prezintă un grad scăzut sau ridicat de risc trebuie publicată printr-un act (acte) de punere în aplicare care urmează să fie adoptat(e) în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 34 alineatul (2). Lista respectivă trebuie actualizată, după caz, în funcție de noile elemente de probă.

### *Amendamentul*

1. Prezentul regulament instituie un sistem pe două niveluri pentru evaluarea țărilor sau a anumitor părți ale acestora. Cu excepția cazului în care, în conformitate cu prezentul articol, țările sunt identificate ca prezentând un grad ridicat de risc, se consideră că acestea prezintă un grad standard de risc. Comisia poate identifica țările sau anumite părți ale acestora care prezintă un grad ridicat de risc de a obține produse de bază sau alte produse relevante care nu sunt conforme cu articolul 3 litera (a). Lista țărilor sau a anumitor părți ale acestora care prezintă un grad ridicat de risc trebuie publicată printr-un act (acte) de punere în aplicare care urmează să fie adoptat(e) în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 34 alineatul (2). Lista respectivă trebuie actualizată, după caz, în funcție de noile elemente de probă. ***Acest proces se elaborează în strânsă colaborare cu țările producătoare și cu indicații și termene specifice privind momentul în care poate fi avută în vedere o revizuire a categoriei de risc ridicat a țării respective.***

## Amendamentul 92

### Propunere de regulament

#### Articolul 27 – alineatul 2 – partea introductivă

*Textul propus de Comisie*

2. Identificarea țărilor sau a anumitor părți ale acestora care prezintă un grad **scăzut și** ridicat de risc în conformitate cu alineatul (1) trebuie să aibă în vedere informațiile furnizate de țara în cauză și să se bazeze pe următoarele criterii de evaluare:

*Amendamentul*

2. Identificarea țărilor sau a anumitor părți ale acestora care prezintă un grad ridicat de risc în conformitate cu alineatul (1) **se face printr-un proces de evaluare transparent care** trebuie să aibă în vedere informațiile furnizate de țara în cauză **și de terți, printre care popoare indigene, comunități locale, organizații ale societății civile și organizații internaționale** și să se bazeze pe următoarele criterii de evaluare:

### **Amendamentul 93**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 27 – alineatul 2 – litera aa (nouă)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(aa) situația specifică a fiecărei țări vizate în ceea ce privește fabricarea respectivelor produse de bază sau a altor produse relevante;**

### **Amendamentul 94**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 27 – alineatul 2 – litera b**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(b) rata de extindere a terenurilor agricole pentru produsele de bază relevante;

(b) rata de extindere a terenurilor agricole pentru produsele de bază relevante, **susținută de dovezi solide care să ateste că rata de extindere a terenurilor agricole este direct legată de defrișări și de degradarea pădurilor;**

### **Amendamentul 95**

#### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 27 – alineatul 2 – litera d**

*Textul propus de Comisie*

(d) dacă o contribuție stabilită la nivel național (CSN) către Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice acoperă emisiile și absorbțiile din agricultură, din silvicultură și din exploatarea terenurilor, care asigură faptul că emisiile provenite din defrișări și din degradarea pădurilor sunt contabilizate pentru angajamentul țării de a reduce sau de a limita emisiile de gaze cu efect de seră specificat în CSN;

*Amendamentul*

(d) dacă o contribuție stabilită la nivel național (CSN) către Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice acoperă emisiile și absorbțiile din agricultură, din silvicultură și din exploatarea terenurilor, care asigură faptul că emisiile provenite din defrișări și din degradarea pădurilor sunt contabilizate pentru angajamentul țării de a reduce sau de a limita emisiile de gaze cu efect de seră specificat în CSN, **ținând seama, în același timp, de eforturile depuse de țara în cauză în scopul realizării CSN;**

**Amendamentul 96**

**Propunere de regulament**

**Articolul 27 – alineatul 2 – litera e**

*Textul propus de Comisie*

(e) acordurile și alte instrumente **încheiate** între țara în cauză și Uniune, care vizează defrișările sau degradarea pădurilor și facilitează conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu cerințele prezentului regulament și punerea lor efectivă în aplicare;

*Amendamentul*

(e) acordurile și alte instrumente, **inclusiv parteneriatele și mecanismele de cooperare menționate la articolul 28 alineatul (1) și convenite** între țara în cauză și Uniune, care vizează defrișările sau degradarea pădurilor și facilitează conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu cerințele prezentului regulament și punerea lor efectivă în aplicare;

**Amendamentul 97**

**Propunere de regulament**

**Articolul 27 – alineatul 2 – litera f**

*Textul propus de Comisie*

(f) dacă țara în cauză are în vigoare legi naționale sau subnaționale, inclusiv în conformitate cu articolul 5 din Acordul de la Paris, și ia măsuri eficiente de asigurare a respectării legislației pentru a evita și a

*Amendamentul*

(f) dacă țara în cauză are în vigoare legi naționale sau subnaționale, inclusiv în conformitate cu articolul 5 din Acordul de la Paris, **cu Declarația Organizației Națiunilor Unite privind drepturile**

sanționa activitățile care generează defrișări și degradarea pădurilor și, în special, dacă se aplică sancțiuni suficiente de aspre pentru a priva entitățile de beneficiile care rezultă din defrișări *sau* din degradarea pădurilor.

***popoarelor indigene și cu legislația relevantă și ia măsuri eficiente de asigurare a respectării legislației pentru a garanta faptul că respectivele instrumente legislative sunt puse în aplicare și pentru a evita și a sancționa activitățile legate de producția respectivelor produse de bază relevante destinate exportului care generează defrișări și degradarea pădurilor și, în special, dacă se aplică sancțiuni suficiente de aspre pentru a priva entitățile de beneficiile care rezultă din defrișări, din degradarea pădurilor sau din nerespectarea legislației relevante.***

## Amendamentul 98

### Propunere de regulament

#### Articolul 27 – alineatul 2 – litera fa (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(fa) dacă jurisdicția națională și subnațională a elaborat abordări jurisdicționale care presupun o colaborare semnificativă cu toate părțile interesate relevante, inclusiv implicarea societății civile, a popoarelor indigene și a comunităților locale, a femeilor și a sectorului privat, inclusiv a microîntreprinderilor, a IMM-urilor și a micilor fermieri, pentru a combate defrișările, degradarea pădurilor, conversia și degradarea ecosistemelor naturale, încălcările drepturilor asupra terenurilor și producția ilegală;***

## Amendamentul 99

### Propunere de regulament

#### Articolul 27 – alineatul 2 – litera fb (nouă)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(fb) dacă țara în cauză pune la dispoziție în mod transparent datele***



*relevante.*

## **Amendamentul 100**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 27 – alineatul 3 – paragraful 1**

##### *Textul propus de Comisie*

Comisia trebuie să notifice țărilor în cauză intenția sa de a modifica o categorie de risc existentă și să le invite să furnizeze orice informații considerate utile în acest sens. Comisia trebuie să acorde țărilor o perioadă suficientă de timp pentru a oferi un răspuns, care poate include informații cu privire la măsurile luate de țara respectivă pentru remedierea situației în cazul în care statutul său sau statutul unor părți ale acesteia ar putea fi schimbat într-o categorie cu grad mai ridicat de risc.

##### *Amendamentul*

Comisia trebuie să notifice țărilor în cauză intenția sa de a modifica o categorie de risc existentă și să le invite să furnizeze orice informații considerate utile în acest sens. ***Comisia efectuează și o consultare publică pentru a colecta informații și opinii de la toate părțile interesate, inclusiv, în special, de la persoanele vulnerabile, populațiile indigene, comunitățile locale, micii fermieri, femeii și organizațiile societății civile, precum și de la sindicate.*** Comisia trebuie să acorde țărilor și celorlalte părți interesate o perioadă suficientă de timp pentru a oferi un răspuns, care poate include informații cu privire la măsurile luate de țara respectivă pentru remedierea situației în cazul în care statutul său sau statutul unor părți ale acesteia ar putea fi schimbat într-o categorie cu grad mai ridicat de risc.

## **Amendamentul 101**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 27 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera c**

##### *Textul propus de Comisie*

(c) consecințele identificării sale ca țară cu grad ridicat ***sau scăzut*** de risc.

##### *Amendamentul*

(c) consecințele identificării sale ca țară cu grad ridicat de risc.

## **Amendamentul 102**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 27 – alineatul 4 a (nou)**

**4a. Sistemul de evaluare comparativă este însoțit de un sprijin puternic și de informații clare aflate la dispoziția țărilor vizate de prezentul regulament. Comisia ar trebui să instituie un mecanism de sprijin specific, precum și orientări și inițiative specifice pentru produsele de bază destinate țărilor identificate ca prezentând un risc ridicat, pentru a contribui la îmbunătățirea nivelului lor de risc, astfel încât acestea să poată intra în categoria de risc standard. Acest sprijin ar trebui să se bazeze pe un dialog structurat, pe cooperare reciprocă și pe consolidarea parteneriatelor și mecanismelor de cooperare existente și noi, incluzând, dar fără a se limita la exemplele prevăzute la articolul 28.**

## Amendamentul 103

### Propunere de regulament Articolul 28 – alineatul 1

1. Comisia trebuie să colaboreze cu țările producătoare vizate de prezentul regulament pentru a dezvolta parteneriate și relații de cooperare în vederea abordării în comun a fenomenului defrișărilor și al degradării pădurilor. Astfel de parteneriate și mecanisme de cooperare se **vor axa** pe conservarea, refacerea și utilizarea durabilă a pădurilor, pe **defrișări, degradarea** pădurilor și tranziția către metode privind o producție durabilă de produse de bază, prelucrare și comercializare în vederea consumului. Parteneriatele și mecanismele de cooperare **pot include** dialoguri structurate, programe și acțiuni de sprijin, acorduri administrative și dispoziții în acordurile existente **sau în acordurile** care permit țărilor producătoare să efectueze tranziția către o producție agricolă care să faciliteze conformitatea produselor de bază

1. Comisia trebuie să colaboreze **și să acționeze în parteneriat** cu țările producătoare vizate de prezentul regulament, **inclusiv cu cele care sunt implicate în procesele APV FLEGT**, pentru a dezvolta parteneriate și relații de cooperare în vederea abordării în comun a **cauzelor profunde ale** fenomenului defrișărilor și al degradării pădurilor, **pentru a adopta sisteme agroecologice și de producție care să nu fie asociate cu distrugerea pădurilor și care să respecte drepturile omului, luând în considerare inclusiv sărăcia structurală și necesitatea asigurării unui venit adaptat unui trai decent pentru societățile dependente de păduri și de ecosisteme din țările partenere vizate de prezentul regulament.**

și a altor produse relevante cu cerințele prezentului regulament. Aceste acorduri și punerea lor efectivă în aplicare vor fi luate în considerare ca parte a evaluării comparative în temeiul articolului 27 din prezentul regulament.

Astfel de parteneriate și mecanisme de cooperare ***au rolul de a permite schimbul de informații și de bune practici, trebuie să fie sprijinite prin resurse tehnice și financiare suficiente și se axează pe conservarea, refacerea și utilizarea durabilă a pădurilor, pe stoparea defrișărilor și a degradării pădurilor, pe protecția drepturilor omului și pe tranziția către metode privind o producție durabilă de produse de bază, prelucrare și comercializare în vederea consumului, încurajând totodată modelele de afaceri stabile și legale și contribuind la edificarea unor economii și societăți durabile și incluzive. Aceste parteneriate și mecanisme de cooperare trebuie să vizeze consolidarea cooperării cu autoritățile vamale din țările producătoare și cu alte organisme relevante de aplicare a legii, consolidarea sau îmbunătățirea bunei guvernante, precum și protejarea drepturilor și a mijloacelor de subsistență ale comunităților dependente de păduri, inclusiv ale populațiilor indigene, ale comunităților locale, ale altor titulari de drepturi cutumiare de proprietate funciară și ale micilor fermieri, în special ale femeilor, în moduri care le respectă cultura și obiceiurile. Astfel de parteneriate și mecanisme de cooperare implică, de asemenea, facilitarea cooperării științifice și academice.*** Parteneriatele și mecanismele de cooperare ***trebuie să asigure și să includă dialoguri structurate și colaborarea cu o varietate de părți interesate, programe și acțiuni de sprijin, inclusiv asistență pentru dezvoltarea și punerea în aplicare a cadrelor naționale în domeniul silviculturii și al silviculturii durabile,***

*sprrijin tehnic și axat pe consolidarea capacităților specifice*, acorduri administrative și dispoziții în acordurile existente, *precum și stimulente comerciale* care permit țărilor producătoare, *cu un accent deosebit pe micii fermieri, pe populațiile indigene și pe comunitățile locale*, să efectueze tranziția către o producție agricolă care să faciliteze conformitatea produselor de bază și a altor produse relevante cu cerințele prezentului regulament, *garantând totodată faptul că nimeni nu este lăsat în urmă și facilitând accesul acestora la piața Uniunii. Acestea ar trebui să se bazeze pe obiective de etapă încadrate în timp și stabilite de comun acord cu părțile interesate de la nivel local, cum ar fi micii fermieri, popoarele indigene și comunitățile locale.* Aceste acorduri și punerea lor efectivă în aplicare vor fi luate în considerare ca parte a evaluării comparative în temeiul articolului 27 din prezentul regulament. *Toate aceste parteneriate și mecanisme de cooperare sunt relevante în special pentru țările incluse în categoria cu risc ridicat.*

*Parteneriatele și mecanismele de cooperare iau în considerare în mod corespunzător dimensiunea de mediu, socială și economică. Este necesar să se evite reducerea veniturilor pentru populațiile vulnerabile, pierderea de locuri de muncă, regresul în ceea ce privește realizările țărilor în curs de dezvoltare și crearea unor stimulente pentru activitățile ilegale.*

## **Amendamentul 104**

### **Propunere de regulament Articolul 28 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*1a. Comisia valorifică expertiza și experiența vastă a organizațiilor internaționale, cum ar fi Organizația*

*pentru Alimentație și Agricultură și Programul Organizației Națiunilor Unite pentru Mediu, în chestiunile care privesc sprijinul tehnic specific necesar țărilor partenere vizate de prezentul regulament.*

## **Amendamentul 105**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 28 – alineatul 1 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*1b. Comisia facilitează, în parteneriat cu țările producătoare, un proces bazat pe participarea părților interesate, a micilor fermieri și a comunităților locale, cu scopul de a dezvolta modele de stabilire a prețurilor care să le permită fermierilor să obțină un venit decent și să producă bunuri durabile care nu implică defrișări și de a explora stimulente menite să încurajeze micii fermieri să adopte practici durabile.*

## **Amendamentul 106**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 28 – alineatul 1 c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*1c. Comisia colaborează cu țările producătoare pentru a elabora și a pune în aplicare în comun foi de parcurs naționale, cu scopul de a ajuta micii fermieri să respecte cerințele Uniunii. Aceste foi de parcurs sunt elaborate și puse în aplicare cu participarea incluzivă a micilor fermieri, a populațiilor indigene și a comunităților locale.*

## **Amendamentul 107**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 28 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

2. Parteneriatele și cooperarea ar trebui să permită **participarea deplină** a tuturor părților interesate, inclusiv a societății civile, a populațiilor indigene, a comunităților locale și a sectorului privat, inclusiv a IMM-urilor și a micilor fermieri.

*Amendamentul*

2. Parteneriatele și cooperarea **sunt sprijinite prin punerea la dispoziție a unor resurse financiare adecvate și** ar trebui să **încurajeze și să permită monitorizarea participării depline** a tuturor părților interesate, inclusiv a societății civile, **în special a apărătorilor drepturilor omului de la nivel local**, a populațiilor indigene, a comunităților locale, **a femeilor** și a sectorului privat, inclusiv a IMM-urilor și a micilor fermieri. **Comisia trebuie să sprijine țările cel mai puțin dezvoltate în înțelegerea de către acestea, punerea în aplicare și respectarea standardelor stabilite în prezentul regulament, menținând o cooperare deschisă pentru consolidarea capacităților cu guvernele naționale, regionale și locale, cu organizațiile societății civile și cu producătorii, în special micii producători.**

**Parteneriatele și cooperarea includ sprijin pentru demarcarea și recunoașterea drepturilor popoarelor indigene și ale comunităților locale, inclusiv a drepturilor funciare, în conformitate cu standardele internaționale, pentru a clarifica situația juridică internă și pentru a stabili obligații clare pentru întreprinderi și măsuri de sprijin – în cazul în care acestea nu au fost instituite deja prin intermediul acordurilor și dialogurilor existente, cum ar fi APV FLEGT –, lansând un dialog incluziv și participativ cu privire la procesele naționale de reformă juridică și în domeniul guvernării pentru a consolida guvernanta în domeniul forestier și pentru a aborda factorii interni care contribuie la defrișări și la degradarea pădurilor.**

**Amendamentul 108**

**Propunere de regulament**

## Articolul 28 – alineatul 3

### *Textul propus de Comisie*

3. Parteneriatele și cooperarea trebuie să promoveze dezvoltarea unor procese integrate de amenajare a teritoriului, legislații relevante, stimulente fiscale și alte instrumente pertinente pentru îmbunătățirea conservării pădurilor și a biodiversității, gestionarea durabilă și refacerea pădurilor destructurate, combaterea conversiei pădurilor și a ecosistemelor vulnerabile către alte utilizări ale terenurilor, optimizarea câștigurilor pentru peisaj, securitatea proprietății, productivitatea și competitivitatea **agriculturii**, lanțuri de aprovizionare transparente, consolidarea drepturilor comunităților dependente de păduri, inclusiv **a** micilor fermieri, **a** populațiilor indigene și **a** comunităților locale, și **asigurarea** accesului public la documente de gestionare a pădurilor și la alte informații relevante.

### *Amendamentul*

3. Parteneriatele și cooperarea trebuie să promoveze, **în consultare cu popoarele indigene, comunitățile locale, organizațiile societății civile și micii fermieri și prin procese participative care implică mai multe părți interesate**, dezvoltarea unor procese integrate de amenajare a teritoriului, legislații relevante **și reforme juridice, luând în considerare cadrul juridic național existent, după caz**, stimulente fiscale și alte instrumente pertinente pentru îmbunătățirea conservării pădurilor și a biodiversității, gestionarea durabilă și refacerea pădurilor destructurate, combaterea conversiei pădurilor și a ecosistemelor vulnerabile către alte utilizări ale terenurilor, optimizarea câștigurilor pentru peisaj, securitatea proprietății, productivitatea **agriculturii, inclusiv agroecologia și competitivitatea, o mai mare securitate alimentară**, lanțuri de aprovizionare transparente, consolidarea drepturilor comunităților dependente de păduri, inclusiv **ale** micilor fermieri, **ale femeilor, ale** populațiilor indigene și **ale** comunităților locale, **precum și ale altor grupuri cu drepturi funciare cutumiare, trebuie să urmărească recunoașterea și respectarea drepturilor funciare ale acestor categorii, a dreptului de proprietate, a proprietății funciare și a accesului la terenuri, precum și a dreptului la consimțământ liber, prealabil și în cunoștință de cauză, în conformitate cu standardele internaționale și cu Orientările voluntare privind guvernarea responsabilă a proprietății funciare, a locurilor de pescuit și a pădurilor în contextul securității alimentare naționale, să asigure accesul public la documente de gestionare a pădurilor și la alte informații relevante și să sprijine micii fermieri din țările terțe să respecte cerințele prevăzute în prezentul regulament, facilitând**



*accesul acestora la piața Uniunii.*

*Orice proiect elaborat în cadrul acestor parteneriate, inclusiv cele care se axează pe conservare și refacere, trebuie să respecte drepturile popoarelor indigene, să obțină consimțământul lor liber, prealabil și în cunoștință de cauză cu privire la orice proiect sau inițiativă de dezvoltare de pe teritoriile lor și să respecte drepturile funciare ale acestora, astfel cum sunt definite de standardele internaționale.*

*De asemenea, Comisia va continua să sprijine principalele programe, proiecte și inițiative în curs pentru a stopa defrișările și degradarea pădurilor, cum ar fi APV FLEGT sau Programul Organizației Națiunilor Unite pentru reducerea emisiilor cauzate de despăduriri și de degradarea pădurilor în țările în curs de dezvoltare, precum și inițiativele specifice la nivel național și regional prevăzute în cadrul politicii sale de dezvoltare.*

## Amendamentul 109

### Propunere de regulament Articolul 28 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. Comisia trebuie să se angajeze în discuții internaționale bilaterale și multilaterale privind politicile și acțiunile de stopare a defrișărilor și a degradării pădurilor, inclusiv în cadrul forurilor multilaterale precum Convenția privind diversitatea biologică, Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură, Convenția Națiunilor Unite pentru combaterea deșertificării, Adunarea Organizației Națiunilor Unite pentru mediu, Forumul Națiunilor Unite pentru păduri, Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice, Organizația Mondială a Comerțului, G7 și G20. Un astfel de angajament trebuie să includă

#### *Amendamentul*

4. Comisia trebuie să se angajeze în discuții internaționale bilaterale și multilaterale privind politicile și acțiunile de stopare a defrișărilor și a degradării pădurilor **și de evitare a efectului opus de redirecționare a lanțurilor de aprovizionare asociate cu defrișările către alte regiuni ale lumii**, inclusiv în cadrul forurilor multilaterale precum Convenția privind diversitatea biologică, Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură, Convenția Națiunilor Unite pentru combaterea deșertificării, Adunarea Organizației Națiunilor Unite pentru mediu, Forumul Națiunilor Unite pentru păduri, Convenția-cadru a Națiunilor Unite

promovarea tranziției către producția agricolă durabilă și gestionarea durabilă a pădurilor, precum și dezvoltarea unor lanțuri de aprovizionare transparente și durabile, precum și continuarea eforturilor de identificare și aprobare a unor definiții și standarde solide care să asigure un nivel ridicat de protecție a *ecosistemelor forestiere*.

asupra schimbărilor climatice, Organizația Mondială a Comerțului, G7 și G20. Un astfel de angajament trebuie să includă promovarea tranziției către producția agricolă durabilă și gestionarea durabilă a pădurilor, precum și dezvoltarea unor lanțuri de aprovizionare transparente și durabile, precum și continuarea eforturilor de identificare și aprobare a unor definiții și standarde solide care să asigure un nivel ridicat de protecție a *pădurilor și a altor ecosisteme naturale, precum și a drepturilor conexe ale omului*.

## **Amendamentul 110**

### **Propunere de regulament Articolul 28 – alineatul 4 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4a. Comisia va crea o bază de date europeană în care va colecta date referitoare la proiectele actuale și precedente desfășurate cu participarea Uniunii și a țărilor terțe, precum și la proiectele bilaterale desfășurate în cooperare de statele membre și țările terțe, cu scopul de a evalua impactul acestor proiecte asupra pădurilor din lume.**

## **Amendamentul 111**

### **Propunere de regulament Articolul 28 – alineatul 4 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**4b. Comisia sprijină țările să ia măsurile necesare pentru a se asigura că sistemele lor de licențe FLEGT respectă pe deplin cerințele prezentului regulament referitoare la interzicerea defrișărilor.**

## **Amendamentul 112**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 30 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**1a. Procedurile menționate la alineatul (1) sunt corecte, echitabile, oportune, nu implică costuri prohibitive și oferă căi de atac adecvate și eficiente, prevăzând inclusiv ordine de încetare, după caz, iar statele membre se asigură că sunt puse la dispoziția publicului informații practice privind accesul la căile de atac administrative și judiciare.**

**Amendamentul 113**

**Propunere de regulament**  
**Articolul 30 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2a. În sensul alineatului (6), proiectele includ un mecanism de monitorizare și evitare a efectelor negative asupra drepturilor omului și un mecanism de soluționare a reclamațiilor accesibil la nivel local și transparent. Trebuie să se acorde o atenție specială proiectelor din zone cu nevoi sau vulnerabilități specifice, cum ar fi zonele cu probleme de mediu sau constrângeri naturale specifice și zonele cu o valoare naturală mare.**

**Proiectele respectă și promovează drepturile inerente ale popoarelor indigene, în special drepturile acestora la terenurile, teritoriile, resursele și autodeterminarea lor, precum și dreptul lor la FPIC.**

**Proiectele trebuie să fie coerente din punct de vedere tehnic și financiar. Pe lângă criteriile stabilite la articolul 186 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1a</sup>, costurile legate de achiziția de terenuri și alte proprietăți sunt considerate eligibile pentru finanțare**

*în temeiul alineatelor (6) și (7), dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:*

*(a) achiziția servește la punerea în aplicare a măsurilor de remediere sau aduce beneficii directe persoanelor afectate; precum și*

*(b) terenul achiziționat sau proprietatea achiziționată este rezervat(ă) pe termen lung fie pentru punerea în aplicare a măsurilor de remediere, fie în beneficiul direct al persoanelor afectate.*

*Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere niciunui drept la despăgubiri sau alte reparații pe care îl poate avea orice parte în mod independent de prezentul regulament.*

---

*<sup>1a</sup> Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).*

## **Amendamentul 114**

### **Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 2 b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**2b.** *Comisia adoptă acte delegate în conformitate cu articolul 33 în scopul instituirii unui mecanism pentru comunitățile ale căror drepturi au fost încălcate prin încălcarea prezentului regulament, astfel încât să poată fi acordate despăgubiri și stabilite daune în*

*legătură cu prejudiciile ecologice.*

## **Amendamentul 115**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 31 – alineatul 4**

*Textul propus de Comisie*

4. Comisia trebuie să ofere acces la sistemul de informații respectiv autorităților vamale, autorităților competente, operatorilor și comercianților în conformitate cu obligațiile care le revin în temeiul prezentului regulament.

*Amendamentul*

4. Comisia trebuie să ofere acces la sistemul de informații respectiv autorităților vamale, autorităților competente, operatorilor și comercianților în conformitate cu obligațiile care le revin în temeiul prezentului regulament.  
***Producătorilor, inclusiv micilor fermieri, trebuie să li se acorde acces la toate informațiile care îi privesc.***

## **Amendamentul 116**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 32 – alineatul 1 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***1a. După intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisia evaluează dacă există un risc de creștere a distrugerii savanelor, a zonelor umede, a turbăriilor și a pășunilor cu biodiversitate mare, printre alte ecosisteme, din cauza recoltării intensive și a producției de bovine legate de producția de produse de bază, și evaluează necesitatea de a modifica prezentul regulament în consecință.***

## **Amendamentul 117**

### **Propunere de regulament**

#### **Articolul 32 – alineatul 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***2a. Comisia monitorizează permanent***

*impactul prezentului regulament asupra părților interesate vulnerabile, cum ar fi micii fermieri, popoarele indigene și comunitățile locale, în special în țările terțe, acordând o atenție deosebită și situației femeilor. Monitorizarea se bazează pe o metodologie științifică și transparentă și ia în considerare informațiile furnizate de părțile interesate, cum ar fi țările terțe, organizațiile interguvernamentale, neguvernamentale, ale societății civile și ale micilor fermieri, precum și populațiile indigene și comunitățile locale, inclusiv prin dialoguri cu mai multe părți interesate. În termen de cel mult trei ani de la data aplicării menționată la articolul 36 alineatul (2), Comisia propune măsuri, ținând seama de rezultatele procesului de monitorizare care vizează sprijinirea acestor părți interesate, în special pentru:*

*a) a se asigura că metodele și scara lor de producție sunt în măsură să respecte criteriile de durabilitate stabilite în regulament și că produsele lor de bază și produsele lor sunt trasabile, iar originea lor este transparentă;*

*b) a promova, când este necesar, tranziția lor către practici agricole sustenabile din punct de vedere social și ecologic și menținerea acestor practici, care nu le fac dependente exclusiv de producția de produse de bază pentru export, ci sprijină o tranziție axată pe agroecologie;*

*c) a facilita și a sprijini includerea lor în lanțuri de aprovizionare care conduc la piața internă a Uniunii, prin crearea unor condiții și stimulente care să le permită să îndeplinească cerințele de reglementare ale Uniunii;*

*d) a le acorda sprijin și stimulente pentru a-și conserva pădurile și ecosistemele naturale de pe terenurile lor, care sunt utilizate pentru producția de produse de bază;*

*e) a garanta că drepturile popoarelor indigene și ale altor comunități locale cu*

*drepturi funciare sunt protejate în mod adecvat.*

## Amendamentul 118

### Propunere de regulament Articolul 32 – alineatul 4

#### *Textul propus de Comisie*

4. În urma revizuirii prevăzute la alineatul (3), Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 33 pentru a modifica anexa I în vederea includerii **produselor relevante care conțin sau au fost obținute utilizând** produse de bază relevante.

#### *Amendamentul*

4. În urma revizuirii prevăzute la alineatul (3), Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 33 pentru a modifica anexa I în vederea includerii **unor** produse de bază relevante **suplimentare**.

## Amendamentul 119

### Propunere de regulament Anexa I – paragraful 1

#### *Textul propus de Comisie*

Mărfuri, în conformitate cu clasificarea din Nomenclatura combinată prevăzută în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, menționate la articolul 1 din prezentul regulament<sup>68</sup>.

#### *Amendamentul*

Mărfuri, în conformitate cu clasificarea din Nomenclatura combinată prevăzută în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, menționate **cu titlul de „produse de bază relevante”** la articolul 1 din prezentul regulament<sup>68</sup> **Bovine, cacao, cafea, porumb, cauciuc natural, ulei de palmier, păsări de curte, soia, ovine și caprine, porcine, lemn. În conformitate cu articolul 1 din prezentul regulament, regulamentul se aplică tuturor mărfurilor care conțin „produse de bază relevante”, au fost hrănite cu aceste produse sau au fost fabricate utilizând aceste produse sau produse derivate din ele, iar aceste mărfuri sunt denumite în continuare „alte produse relevante”. O listă orientativă a acestor produse este furnizată în tabelul inclus în prezenta anexă.**

---

<sup>68</sup> Codurile de nomenclatură sunt preluate

---

<sup>68</sup> Codurile de nomenclatură sunt preluate

din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum este prevăzută în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, mutatis mutandis, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun și astfel cum este prevăzută în anexa I la acesta, care sunt valabile la momentul publicării prezentului regulament și, mutatis mutandis, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.

## **Amendamentul 120**

### **Propunere de regulament Anexa I – paragraful 2 a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Lista orientativă a „produselor relevante”  
în conformitate cu clasificarea din  
Nomenclatura combinată prevăzută în  
anexa I la Regulamentul (CEE) nr.  
2658/87 al Consiliului:***



## PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

<b>Titlu</b>	Punerea la dispoziție pe piața Uniunii, precum și exportul dinspre Uniune al unor mărfuri și produse asociate cu defrișările și degradarea pădurilor și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 995/2010
<b>Referințe</b>	COM(2021)0706 – C9-0430/2021 – 2021/0366(COD)
<b>Comisie competentă</b> Data anunțului în plen	ENVI 17.1.2022
<b>Aviz emis de către</b> Data anunțului în plen	DEVE 7.4.2022
<b>Raportoare pentru aviz</b> Data numirii	Rosa Estaràs Ferragut 26.1.2022
<b>Data adoptării</b>	23.6.2022
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 11 –: 0 0: 9
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Barry Andrews, Eric Andrieu, Stéphane Bijoux, Lefteris Christoforou, Antoni Comín i Oliveres, Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Janina Ochojska
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Alessandra Basso, Malte Gallée
<b>Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final</b>	Helmut Geuking, Constanze Krehl, Colm Markey, Luisa Regimenti, Ralf Seekatz

**VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL  
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

11	+
NI	Antoni Comín i Oliveres
RENEW	Barry Andrews, Stéphane Bijoux
S&D	Eric Andrieu, Mónica Silvana González, Constanze Krehl, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
VERTS/ALE	Malte Gallée, Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt

0	-
---	---

9	0
ECR	Beata Kempa
ID	Alessandra Basso
PPE	Lefteris Christoforou, Helmut Geuking, Rasa Juknevičienė, Colm Markey, Janina Ochojska, Luisa Regimenti, Ralf Seekatz

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri